

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
ARMADA NACIONAL



SERVICIO DE OCEANOGRAFIA, HIDROGRAFIA
Y METEOROLOGIA DE LA ARMADA

AVISOS A LOS NAVEGANTES

Contenido

- I INSTRUCCIONES
- II AVISOS A LOS NAVEGANTES
- III RADIOAVISOS NAUTICOS
- IV CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES
- V INFORMACION CARTAS NAUTICAS ELECTRONICAS (ENC)
- VI INFORMACION NAUTICA
- VII HIDROVIA PARANA - PARAGUAY

Folleto N° 7/2010
Avisos N° 51 al 58
31 de Julio de 2010

Capitán de Navío (CG) ORESTES PEREYRA

Jefe del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y

Meteorología de la Armada

Publicación Mensual

Publicación
N° 8

INSTRUCCIONES

1.- AVISOS A LOS NAVEGANTES

Los Avisos brindan al navegante toda la información de utilidad relacionada con las modificaciones en las Ayudas a la Navegación, los peligros para la navegación, nuevos sondeos de importancia y de una manera más general, toda información que afecta a las Cartas y Publicaciones Náuticas.

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) publica los Avisos a los Navegantes mensualmente a través de este Folleto (Publicación N° 8).

AVISO IMPORTANTE: El formato de presentación de esta publicación está adaptado para facilitar su transmisión por correo electrónico, así como su consulta de la página WEB (www.armada.mil.uy/sohma/web/index.html). El pie de página luce a efectos de poder identificar a que publicación pertenece cada hoja suelta al obtenerse de la página WEB, su ubicación dentro de la misma y el número total de páginas que integra cada Folleto.

El documento oficial continúa siendo la Publicación en el formato tradicional papel, el cual está disponible al público en general, en la oficina central del SOHMA ubicada en Capurro 980-Montevideo- y los Agentes Oficiales de ventas.

Igualmente a efectos de facilitar el uso de la información por el Navegante se ofrecen la versión digital en formato PDF. En la misma se incluyen gráficos únicamente de referencia, a su vez se adjunta un archivo para su impresión y consecuente corrección de la Carta, previa verificación de la exactitud de las medidas expresadas en dicho gráfico.

2.- CLASIFICACION DE AVISOS A LOS NAVEGANTES

El SOHMA origina los siguientes tipos de Avisos a los Navegantes:

2.1.- AVISOS GENERALES (G)

Comunican a los navegantes toda información o instrucción que, por su naturaleza, no altera un documento náutico específico, y por tanto no implican correcciones a las Cartas y Publicaciones Náuticas. (Sección VI)

2.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Informan un cambio permanente en las cartas y/o publicaciones afectadas. (Sección II)

2.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

Advierten anticipadamente acaecimientos de cualquier naturaleza, que van a producirse en el ámbito vinculado con la Náutica. (Sección II)

2.4.- AVISOS TEMPORARIOS (T)

Informan novedades o alteraciones de naturaleza transitoria. (Sección II)

Los Avisos Preliminares y Temporarios vienen separados a efectos de que puedan ser extraídos del folleto y tenerlos en un lugar visible en el puente o sala de derrota del buque.

2.5.- RADIOAVISOS NAUTICOS (AVUR)

Mensaje transmitido por radio que contiene información urgente relacionada con la seguridad a la navegación. Se transcribe en la Sección III los Radioavisos vigentes al momento de la publicación del Folleto.

Los Radio avisos Náuticos son transmitidos por:

- Las estaciones Costeras de la Prefectura Nacional Naval.
- La estación costera de ANTEL
- Radiodifusoras: CX 6 SODRE 650 Khz. en el horario de 09:00 horas.
- Otros medios para uso interno de la Armada.

El Aviso General N° *5/2010(G) provee información de las Estaciones de Radio Nacionales que transmiten Radio Avisos Náuticos y Boletines Meteorológicos.

3.- PERIODO DE EMISION Y VIGENCIA DE LOS AVISOS

3.1.- AVISOS GENERALES (G)

Tienen vigencia anual. Todos los Avisos Generales que permanecen vigentes del año anterior son sustituidos por uno idéntico que aparece publicado en el Folleto N° 1.

3.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Anualmente, en el último Folleto, aparece un listado de todos los Avisos Definitivos que fueron publicados durante el año y las cartas y publicaciones que corrigieron. (Sección IV)

3.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

De ser posible se avisará con dos meses de anticipación. Una vez cumplido el aviso anticipado sera sustituido por un Definitivo o Temporario, según corresponda.

Al final de la Sección II aparece la lista de Avisos Preliminares y Temporarios vigentes, así como la de aquellos anulados. Anualmente en el primer Folleto del año, se repiten todos los Avisos Preliminares y Temporarios que permanecen en vigencia.

INSTRUCCIONES

4.- NUMERACION

- 4.1.- Los Avisos a los Navegantes son identificados por un número de aviso que se compone de dos partes, separada por una barra inclinada. Los dígitos ubicados a la izquierda de la barra indican el número del aviso que es anual y correlativo. Los cuatro dígitos ubicados a la derecha de la barra identifican el año del aviso.
- 4.2.- Los Avisos Generales, Preliminares y Temporarios son identificados por las anotaciones (G), (P) o (T) respectivamente ubicada a la derecha del número del Aviso.
- 4.3.- El símbolo *, ubicado a la izquierda del Número del Aviso, indica que la información es de origen nacional (Uruguay).
- 4.4.- Los Radio avisos Náuticos se identifican por la palabra AVUR seguida de un número de hasta 4 dígitos que es correlativo y separado por un punto, una cifra de dos dígitos que representará las últimas dos del año en curso.

5.- REFERENCIAS DE LA INFORMACION

- 5.1.- Las marcaciones son verdaderas, dadas en grados contadas de 000° a 359°59' en el sentido del movimiento de las agujas del reloj.
- 5.2.- Las relativas a las luces, incluso sus sectores de iluminación o de peligros, están dadas desde el mar.
- 5.3.- Cuando las posiciones sean informadas por marcación y distancia, las mismas estarán dadas a partir del punto establecido como referencia.
- 5.4.- Las situaciones geográficas son referidas a la carta de mayor escala, salvo indicación contraria.
- 5.5.- Las horas corresponden a la hora legal vigente.
- 5.6.- Las profundidades son referidas a los planos de reducción de sonda fijadas para la carta de mayor escala.
- 5.7.- Las alturas están dadas sobre el nivel medio del mar.

6.- POSICIONAMIENTO MEDIANTE GPS

Algunas Cartas editadas por el SOHMA, aún están referidas al Sistema Geodésico Local, Datum Horizontal Yacaré (1961), por lo que las posiciones obtenidas de navegadores satelitales referidos al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84), pueden presentar inconvenientes al ser satelitales.

En las cartas de escala 1:60.000 y menores, esta diferencia resulta inapreciable gráficamente por lo que se considera que las posiciones referidas al Sistema Geodésico Mundial (WGS-84) pueden trazarse directamente sobre estas cartas.

En las cartas de escala mayores a 1:60.000, para concordar las posiciones referidas al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84) con el Sistema Geodésico Local, deberá consultarse el Aviso General N° *18/2010(G) y efectuarse las correcciones allí determinadas para nuestra cartografía.

La nueva cartografía publicada por el SOHMA está referida al WGS 84, por lo cual las indicaciones anteriores no son necesarias a tener en cuenta en estas Cartas.

7.- TEXTO EN INGLES

El SOHMA publica la traducción no oficial al inglés, de los Avisos Generales, Definitivos, Temporales, Preliminares y Radioavisos. El texto en inglés no constituye una traducción oficial, sino una traducción realizada por personal idóneo, cuya finalidad es facilitar el uso del Folleto a los navegantes que no conocen o no entienden correctamente el idioma español.

8.- SERVICIO A LOS NAVEGANTES-ESTACION AUTOMATICA DE MAREA BAHIA DE MONTEVIDEO

Llamando al celular 099679071 se le brindará al momento, la altura de las aguas en tiempo real de la Bahía Montevideo. Por más información, ver el Aviso General N° *36/2010(G), publicado en la página N° 69 del Folleto de Avisos a los Navegantes N° 1/2010.

9.- ADVERTENCIA

La ausencia de novedades en el Folleto de Avisos a los Navegantes o en los Radio Avisos Náuticos (AVUR) no debe ser interpretada como situación normal en las rutas de navegación, sino que, sobre ellas, no se han recibido informes o denuncias.

Se solicita a los navegantes, Prácticos, Organismos del Estado, Entes Autónomos, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias y toda otra persona relacionada con el ámbito marítimo, comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.
 Dirección: Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY
 Casilla de Correos: 1381 / Código Postal: 11700
 ☎ Teléfonos: (+5982) 307 1777 / 309 3775 / 309 3861 - Tel./Fax: (+5982) 309 9220
 (+598) 99679071 Marea en tiempo real BAHIA MONTEVIDEO
 ✉ E-mail: sohma@armada.mil.uy
 ó a la Autoridad Marítima más próxima.

NOTA: Consulte el sitio web del SOHMA ingresando desde el sitio de la Armada Nacional: www.armada.mil.uy/sohma/web/index.html

II

AVISOS A LOS NAVEGANTES

CARTAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS AVISOS A LOS NAVEGANTES

Folleto N° 7

Montevideo, 31 de Julio de 2010.-

CARTAS

N° PUBLIC.	EDICION	AVISOS	N° PUBLIC.	EDICION	AVISOS
40	2006	*54/2010	/		
50	2006	52/2010			
60	2003	51-53/2010			
701	2000	56/2010			
702	2000	56/2010			
706	2000	55/2010			
806	2002	*57/2010			

PUBLICACIONES

N° PUBLIC.	EDICION	AVISOS	N° PUBLIC.	EDICION	AVISOS
5	2005	51-52-53-55-56-*57/2010 *58/2010	/		

AVISOS A LOS NAVEGANTES

INDICE GENERAL**RIO DE LA PLATA**

51/2010	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE BUENOS AIRES - CAMBIO DE CARACTERISTICA <i>NEWS BEACONAGE</i> <i>CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE BUENOS AIRES - CHANGE OF FEATURE</i>	Pág. 6
52/2010	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO RADALA PLATA - CASCO APIQUE <i>NEWS BEACONAGE</i> <i>RADA LA PLATA - SUNKEN HULL</i>	Pág. 7
53/2010	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO EX-CANAL COSTANERO <i>NEWS BEACONAGE</i> <i>EX-CANAL COSTANERO</i>	Pág. 8
*54/2010	CARTANAUTICA N° 40 CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO <i>NAUTICAL CHART N° 40</i> <i>CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO</i>	Pág. 9

RIO URUGUAY

55/2010	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO CANAL DE LABARRA - ACCESO A RIACHO GUALEGUAYCHU <i>NEWS BEACONAGE</i> <i>CANAL DE LABARRA - ACCESO A RIACHO GUALEGUAYCHU</i>	Pág. 9
56/2010	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO PROXIMIDADES PUNTA DE CHAPARRO <i>NEWS BEACONAGE</i> <i>APPROACHES TO PUNTA DE CHAPARRO</i>	Pág. 10
*57/2010	NUEVO SERVICIO DE BALIZAMIENTO PROXIMIDADES PUERTO PAYSANDU MUELLE DE SHELL - BALIZA ROJA <i>NEW BEACONAGE</i> <i>APPROACHES TO PUERTO PAYSANDU</i> <i>MUELLE DE SHELL - BEACON RED</i>	Pág. 11

PUBLICACIONES

*58/2010	LISTA DE FAROS Y SEÑALES MARITIMAS ACTUALIZACION DE PUBLICACION N° 5 <i>LIST OF LIGHTS AND MARITIME SIGNALS</i> <i>UPDATE PUBLICATION N° 5</i>	Pág. 12
----------	---	---------

II

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

RIO DE LA PLATA

- 51/2010 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE BUENOS AIRES - CAMBIO DE CARACTERISTICA
- 1) BOYA "SPERANZA" SW KM.25
Sit. Lat. 34°39.0' S Long. 058°05.0' W
Sustituir leyenda: Des(2)B.8s por leyenda: Des(2)B.10s
Lista de Faros N° 1889
 - 2) BOYA EX-TORRE MAREOGRAFICA KM.24
Sit. Lat. 34°38.0' S Long. 058°06.0' W
Sustituir leyenda: Des(2)B.8s por leyenda: Des(2)B.10s
Lista de Faros N° 1898
 - 3) BOYA PAR KM.22
Sit. Lat. 34°38.0' S Long. 058°08.0' W
Sustituir leyenda: Des(2)B.8s por leyenda: Des(2)B.10s
Lista de Faros N° 1916
 - 4) BOYA "DG-7" NE
Sit. Lat. 34°38.0' S Long. 058°09.0' W
Sustituir leyenda: Des(2)B.8s por leyenda: Des(2)B.10s
Lista de Faros N° 1928
 - 5) BOYA "242 B" NW
Sit. Lat. 34°39.0' S Long. 058°08.0' W
Sustituir leyenda: Des(2)B.8s por leyenda: Des(2)B.10s
Lista de Faros N° 2609
 - 6) BOYA "DORA" ESTE
Sit. Lat. 34°38.0' S Long. 058°09.0' W
Sustituir leyenda: Des(2)B.8s por leyenda: Des(2)B.10s
Lista de Faros N° 2612
 - 7) Corregir Lista de Faros y Señales Marítimas, sustituyendo páginas N° 77/78, 97/98, por nuevas páginas 77^a/78^a, 97^a/98^a que se adjuntan al presente folleto.

Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta N° 60 (85/2009)
-Publicación N° 5 (*49/2010)

Autoridad: Servicio de Hidrografía Naval Argentina. Aviso N° 65/01-VI-2010

NEWS BEACONAGE

CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE BUENOS AIRES - CHANGE OF FEATURE

- 1) BOYA "SPERANZA" SW KM.25
Sit. Lat. 34°39.0' S Long. 058°05.0' W
Replace reference: Des(2)B.8s by reference: Des(2)B.10s
List of Lights N° 1889
- 2) BOYA EX-TORRE MAREOGRAFICA KM.24
Sit. Lat. 34°38.0' S Long. 058°06.0' W
Replace reference: Des(2)B.8s by reference: Des(2)B.10s
List of Lights N° 1898

II

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS


RIO DE LA PLATA

Continuation of Notice N° 51/2010

- 3) BOYA PAR KM.22
Sit. Lat. 34°38.0'S Long. 058°08.0'W
Replace reference: Des(2)B.8s by reference: Des(2)B.10s
List of Lights N° 1916
- 4) BOYA "DG-7" NE
Sit. Lat. 34°38.0'S Long. 058°09.0'W
Replace reference: Des(2)B.8s by reference: Des(2)B.10s
List of Lights N° 1928
- 5) BOYA "242 B" NW
Sit. Lat. 34°39.0'S Long. 058°08.0'W
replace reference: Des(2)B.8s by reference: Des(2)B.10s
List of Lights N° 2609
- 6) BOYA "DORA" ESTE
Sit. Lat. 34°38.0'S Long. 058°09.0'W
Replace reference: Des(2)B.8s by reference: Des(2)B.10s
List of Lights N° 2612
- 7) Correct List of Lights and Maritime Signals, replacing pages N° 77/78, 97/98, by new pages N° 77^a/78^a, 97^a/98^a, these are attached in this Leaflet.

Affected Publications (last correction): -Chart N° 60 (85/2009)
-Publication N° 5 (*49/2010)


52/2010 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
RADALA PLATA - CASCO APIQUE

- 1) CARTA NAUTICA N° 50 Y PLANO (A)
Haciendo centro en Lat. 34°45.40' S Long. 057°55.30' W, insertar símbolo: 
y leyenda: Aredelta I
Des(2)B.8s
- 2) Corregir Lista de Faros y Señales Marítimas, sustituyendo páginas N° 97/98, por nuevas páginas 97^a/98^a que se adjuntan al presente folleto.

Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta N° 50 (85/2009)
-Publicación N° 5 (51/2010)

Autoridad: Servicio de Hidrografía Naval de la Armada Argentina. Aviso N° 172/15-X-2007





NEWS BEACONAGE
RADALA PLATA - SUNKEN HULL

- 1) NAUTICAL CHART N° 50 AND PLANE (A)
In the center of the Lat. 34°45.40' S Long. 057°55.30' W, add symbol: 
and reference: Aredelta I
Des(2)B.8s
- 2) Correct List of Lights and Maritime Signals, replacing pages N° 97/98, by new pages N° 97^a/98^a, these are attached in this Leaflet.

Publications affected (last correction): -Carta N° 50 (85/2009)
-Publicación N° 5 (51/2010)

AVISOS A LOS NAVEGANTES





AVISOS DEFINITIVOS**RIO DE LA PLATA**

- 53/2010 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
EX-CANAL COSTANERO
- 1) BOYA UNEN KM.19 LATERAL ESTRIBOR
Lat. 34°28.2' S Long. 058°27.6' W
Eliminar símbolo:  y leyendas: Km 19 UNEN Des.R.6s
 - 2) BOYA UNEN KM.20 LATERAL ESTRIBOR
Lat. 34°27.8' S Long. 058°27.1' W
Eliminar símbolo:  y leyendas: Km 20 UNEN Des(2)R.12s
 - 3) BOYA UNEN KM.20 LATERAL BABOR
Lat. 34°27.8' S Long. 058°28.3' W
Eliminar símbolo:  y leyendas: UNEN Des(2)V.12s
 - 4) BOYA UNEN KM.21.7 LATERAL ESTRIBOR
Lat. 34°27.3' S Long. 058°29.1' W
Eliminar símbolo:  y leyendas: Km 21.7 UNEN Des(3)R.10s
 - 5) Corregir Lista de Faros y Señales Marítimas, sustituyendo páginas N° 91/92, por nuevas páginas 91ª/92ª que se adjuntan al presente folleto.

Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta N° 60 (51/2010)
-Publicación N° 5 (52/2010)

Autoridad: Servicio de Hidrografía Naval de la Armada Argentina. Aviso N° 76/01-VII-2010

NEWS BEACONAGE
EX-CANAL COSTANERO

- 1) BUOY UNEN KM.19 (STARBOARD)
Lat. 34°28.2' S Long. 058°27.6' W
Delete symbol:  and references: Km 19 UNEN Des.R.6s
- 2) BUOY UNEN KM.20 (STARBOARD)
Lat. 34°27.8' S Long. 058°27.1' W
Delete symbol:  and references: Km 20 UNEN Des(2)R.12s
- 3) BUOY UNEN KM.20 (PORT)
Lat. 34°27.8' S Long. 058°28.3' W
Delete symbol:  and references: UNEN Des(2)V.12s
- 4) BUOY UNEN KM.21.7 (STARBOARD)
Lat. 34°27.3' S Long. 058°29.1' W
Delete symbol:  and references: Km 21.7 UNEN Des(3)R.10s
- 5) Correct List of Lights and Maritime Signals, replacing pages N° 91/92, by new pages N° 91ª/92ª, these are attached in this Leaflet.

Publications affected (last correction): -Carta N° 60 (51/2010)
-Publicación N° 5 (52/2010)

II

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

RIO DE LA PLATA

*54/2010 CARTANAUTICANº 40
CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO
El Canal de Acceso al Puerto de Montevideo entre el Km.0 y Km.42.4 se encuentra dragado a 11 metros.
Sit. Lat. 35°02'06" S Long. 055°56'00" W
Sustituir leyenda: (11 m 2006) por leyenda: Profundidad mantenida a 11m

Publicación afectada (última corrección): Carta Nº 40 (41/2010)





Autoridad: A.N.P.

*NAUTICAL CHART Nº 40
CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO
The Canal de Acceso al Puerto de Montevideo between Km. 0 and Km.42.4 dredging to 11 meters.
Sit. Lat. 35°02'12" S Long. 055°56'00" W
Replace reference: (11 m 2006) by reference: Profundidad mantenida a 11m*

Publication affected (last correction): Chart Nº 40 (41/2010)

RIO URUGUAY

55/2010 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
CANAL DE LABARRA - ACCESO A RIACHO GUALEGUAYCHU

- 1) BALIZA ROJA KM.3.900
Sit. Lat. 33°05.60' S Long. 058°23.78' W
Sustituir símbolo:  y leyenda: Bal. Des.R.3s, por símbolo:  y leyenda: Km.3.9 Des(3)R.12s
- 2) BALIZA VERDE KM.3.900
Sit. Lat. 33°05.66' S Long. 058°23.84' W
Sustituir símbolo:  y leyenda: Bal. Des.V.3s, por símbolo:  y leyendas: Km.3.9 Des(3)V.12s

Lista de Faros Nº 3187 G 0777 y 3188 G 0777.1

- 3) Corregir Lista de Faros y Señales Marítimas, sustituyendo páginas Nº 121^e/122^h, por nuevas páginas 121^e/122ⁱ, que se adjuntan al presente folleto.

Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta Nº 706 (45/2010)
-Publicación Nº 5 (53/2010)

Autoridad: Servicio de Hidrografía Naval de la Armada Argentina. Aviso Nº 61/01-VI-2010

II

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

RIO URUGUAY

Continuation of Notice N° 55/2010



NEWS BEACONAGE

CANAL DE LABARRA - ACCESO A RIACHO GUALEGUAYCHU

1) BEACON RED KM.3.900

Sit. Lat. 33°05.60' S

Long. 058°23.78' W



Replacing symbol:  and reference: Bal. Des.R.3s, by symbol:  and references: Km.3.9

Des(3)R.12s

2) BEACON GREEN KM.3.900

Sit. Lat. 33°05.66' S

Long. 058°23.84' W

Replacing symbol:  and reference: Bal. Des.R.3s, by symbol:  and references: Km.3.9

Des(3)V.12s

List of Lights N° 3187 G 0777 and 3188 G 0777.1

3) Correct List of Lights and Maritime Signals, replacing pages N° 121^e/122^b, by new pages N° 121^e/122^f, these are attached in this Leaflet.

Affected Publications (last correction): -Chart N° 706 (45/2010)
-Publication N° 5 (53/2010)

56/2010

NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

PROXIMIDADES PUNTA DE CHAPARRO

BOYA KM.17 LATERAL BABOR

1) Sit. Lat. 33°44.8' S

Long. 058°26.2' W

Eliminar símbolo:  y leyenda: Km.17 Des(2)V.8s

2) Sit. Lat. 33°45.17' S

Long. 058°26.35' W

Insertar símbolo:  y leyenda: Km.17 Des(2)V.8s

Lista de Faros N° 3021

3) Corregir Lista de Faros y Señales Marítimas, sustituyendo páginas N° 117^b/118^e, por nuevas páginas 117^b/118^f, que se adjuntan al presente folleto.

Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta N° 701 (*67/2009)
-Carta N° 702 (44/2010)
-Publicación N° 5 (55/2010)

Autoridad: C.A.R.U.

NEWS BEACONAGE

APPROACHES TO PUNTA DE CHAPARRO

BUOY KM.17 (PORT)

1) Sit. Lat. 33°44.8' S

Long. 058°26.2' W

Delete symbol:  and reference: Km.17 Des(2)V.8s

2) Sit. Lat. 33°45.17' S

Long. 058°26.35' W

Add symbol:  and reference: Km.17 Des(2)V.8s

List of Lights N° 3021

3) Correct List of Lights and Maritime Signals, replacing pages N° 117^b/118^e, by new pages N° 117^b/118^f, these are attached in this Leaflet.

Affected Publications (last correction): -Chart N° 701 (*67/2009)
-Chart N° 702 (44/2010)
-Publication N° 5 (55/2010)

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS**RIO URUGUAY**

*57/2010 NUEVO SERVICIO DE BALIZAMIENTO
 PROXIMIDADES PUERTO PAYSANDU
 MUELLE DE SHELL - BALIZA ROJA

CARACTERISTICAS

Torre: Color rojo
 Altura focal: 4.50 metros
 Alcance nominal: 1.0 millas náuticas
 Luz: roja a destellos 1 cada 5 segundos
 Ritmo: Luz 0.5 segundos Eclipse 4.5 segundos

1) Insertar gráfico de Sección IV, página N° 25, tomando como referencia los siguientes puntos:

- | | |
|---------------------|--------------------|
| a) Lat. 32°18'29" S | Long. 058°06'08" W |
| b) Lat. 32°18'01" S | Long. 058°05'16" W |

2) Corregir Lista de Faros y Señales Marítimas, sustituyendo páginas N° 129^f/130^f, por nuevas páginas 129^g/130^g, que se adjuntan al presente folleto.

Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta N° 806 (80/2009)
 -Publicación N° 5 (56/2010)

Autoridad: S.O.H.M.A.

*NEW BEACONAGE
 APPROACHES TO PUERTO PAYSANDU
 MUELLE DE SHELL - BEACON RED*

FEATURES

*Tower: Color Red
 Focal Height: 4.50 meters
 Nominal range: 1.0 nautical miles
 Light: one red flash every 5 seconds
 Rythm: Light Eclipse 4.5 seconds 0.5 seconds*

1) *Insert graphic of Section IV, page N° 25, by reference to the following points:*

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| <i>a) Lat. 32°18'29" S</i> | <i>Long. 058°06'08" W</i> |
| <i>b) Lat. 32°18'01" S</i> | <i>Long. 058°05'16" W</i> |

2) *Correct List of Lights and Maritime Signals, replacing pages N° 129^f/130^f, by new pages N° 129^g/130^g, these are attached in this Leaflet.*

*Affected Publications (last correction): -Chart N° 806 (80/2009)
 -Publication N° 5 (56/2010)*

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS

PUBLICACIONES

*58/2010 LISTA DE FAROS Y SEÑALES MARITIMAS
ACTUALIZACION DE PUBLICACION N° 5
Debido a la inserción de nuevas señales, se ha producido el desplazamiento de algunos items, siendo necesario realizar el intercambio de hojas.
-Corregir Lista de Faros y Señales Marítimas, sustituyendo páginas N° 93/94, 95/96, 131^d/132^d por nuevas páginas 93^a/94^a, 95^a/96^a, 131^e/132^e que se adjuntan al presente folleto.

Publicaciones afectada (última corrección): -Publicación N° 5 (*57/2010)

Autoridad: S.O.H.M.A.

*LIST OF LIGHTS AND MARITIME SIGNALS
UPDATE PUBLICATION N° 5*

Due to the insertion of new signals, has resulted in the displacement of some items, being necessary to accomplish the exchange of leaves.

Correct List of Lights and Maritime Signals, replacing pages N° 93/94, 95/96, 131^d/132^d, by new pages N° 93^a/94^a, 95^a/96^a, 131^e/132^e, these are attached in this Leaflet.

*Affected Publication (last correction): -Publication N° 5 (*57/2010)*

II

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES

Folleto Nº 7

Vigentes al 31 de Julio de 2010.-

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
			<u>OCEANO ATLANTICO</u>
*57/2007(T)			SISTEMA NAVTEX No operativo.
*49/2009(T)	1		CABLE SUBMARINO SAM- 1 Modificación de Tramo.
			<u>RIO DE LA PLATA</u>
*93/2004(T)	20 y 31	34°55.20' S 054°58.40' W	BAHIA DE MALDONADO Playa de las Delicias - Restos de muelles.
*77/2006(T)	50		BOYARINES PROVISORIOS Acceso a Río Rosario.
*91/2006(T)	40 y 50	34°57.20' S 056°18.20' W	PROXIMIDADES BOYA GRAF SPEE Hundimiento de flatrack.
*104/2007(T)	50	34°42.61' S 056°41.86' W	BALNEARIO KIYU Novedades de balizamiento.
*105/2007(T)	41		PROXIMIDADES PUNTALOBOS Novedades de balizamiento.
*39/2008(T)	50	34°31.00' S 057°13.40' W	PROX. DESEMBOCADURA ARROYO CUFRE Embarcación semi hundida.
41/2008(T)	3, 5, 30 y 40	35°06.45' S 055°57.87' W	PROXIMIDADES CANAL PUNTA INDIO Pontón Prácticos Recalada.
*44/2008(T)	52		PUERTO DEPORTIVO COLONIA Zona de exclusión temporal.
*59/2008(T)	40, 41 y 50	34°56.67' S 056°12.40' W	PROX. CANAL DE ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO Novedades de balizamiento.
*77/2008(T)	40 y 41		PROX. CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO Hundimiento de vehículos y contenedores.
*78/2008(T)	40 y 41		PROX. CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO Caída de contenedores.
*85/2008(T)	40		CANAL ACCESO PUERTO MONTEVIDEO Zonas de embarque y desembarque de prácticos argentinos.
*96/2008(T)	41	34°54.18' S 056°13.03' W	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Puerto Montevideo.

II

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
<u>RIO DE LA PLATA</u>			
*43/2009(T)	5	35°04.00' S 055°30.00' W	EMBARCACION HUNDIDA Piria I.
*55/2009(T)	61		NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Puerto de Carmelo.
*66/2009(T)	30	34°46.00' S 055°42.60' W	PROXIMIDADES ARROYO SOLIS CHICO Novedades de balizamiento.
<u>RIO URUGUAY</u>			
*54/2004(T)	801	33°06.20' S 058°11.50' W	PUERTO M'BOPICUA Canal Secundario.
*59/2009(T)	805		SEÑALES EN NUEVA POSICION Paso Almirón Chico.
<u>RIO ROSARIO</u>			
*33/2006(T)	50		NUEVA BATIMETRIA Río Rosario.
<u>PUBLICACIONES</u>			
*56/2009(P)			NUEVA EDICION DE PUBLICACION NAUTICA Nº 1 Libro de Símbolos Abreviaturas y Términos 2ª Edición.

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES ANULADOS

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
<u>RIO DE LA PLATA</u>			
*76/2003(T)	40 y 41		PUERTO DE MONTEVIDEO Tareas de Dragado.
*79/2009(T)	50	34°26.24' S 057°13.15' W	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Ensenada de Pavón

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Julio de 2010.-

OCEANO ATLANTICO

- 639.10 PROXIMIDADES PUERTO LAPALOMA
 Sit. Lat. 34°38.72' S Long. 054°07.97' W
 Corrida 200 metros aproximadamente al NE boya "Bajo 18 de julio" (Cardinal Sur), de luz blanca rápida a destellos.
 Lista de Faros N° 34
 Anula Aviso N° 501.10

PROXIMIDADES PUERTO LAPALOMA
Sit. Lat. 34°38.72' S Long. 054°07.97' W
Off station, Buoy "Bajo 18 de julio" (South), of white light-flashing away 200 meters to N.E.
List of Lights N° 34

Notice N° 501.10 canceled
- 705.10 PUERTO LAPALOMA
 Se encuentra operando en rada y antepuerto draga (UY) "DH2", entre las 07:00 y las 20:00 hora local.
 No obstruye la navegación.
 Anula Aviso N° 591.10

PUERTO LAPALOMA
Working dredge (UY) "DH2" from 07:00 to 20:00 local time. Navigation not obstructed.

Notice N° 591.10 canceled
- 707.10 PROXIMIDADES DESEMBOCADURA ARROYO MALDONADO
 Se encuentra varada aproximadamente 50 metros de la costa, boya argentina color rojo, con la inscripción "Chaco Sur", entre Boya Petrolera y Balneario Bs. As.
 Anula Aviso N° 593.10

APPROACHES TO OUTLET ARROYO MALDONADO
Agrounded on the coast 50 meters of shore between Petroleum Buoy and Balneario Bs. As. , red Buoy argentina, with the inscription "Chaco Sur".

Notice N° 593.10 canceled
- 752.10 ISLA DE LOBOS
 Sit. Lat. 35°01.47' S Long. 054°53.00' W
 Funcionando con luz de emergencia Faro Isla de Lobos, de luz blanca a destellos con alcance de 7 millas.
 Lista de Faros N° 60 G 0676

ISLA DE LOBOS
Sit. Lat. 35°01.47' S Long. 054°53.00' W
Running with emergency light Faro Isla de Lobos, for white

III

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Julio de 2010.-

RIO DE LA PLATA

650.10 PROXIMIDADES DESEMBOCADURA ARROYO SOLIS CHICO

Varada sobre la costa, boya color oxido.

Anula aviso N° 525.10

APPROACHES TO MOUTH ARROYO SOLIS CHICO

Agrounded on the coast buoy stranded rusty.

Notice N° 525.10 canceled

651.10 PUERTO DE MONTEVIDEO-ESCOLLERA SARANDI

Sit. Lat. 34°54.80' S

Long. 056°13.37' W

Baliza Escollera Sarandi de luz roja a destellos, funcionando con sistema lumínico de prueba. Emitiendo solo luz omnidireccional, no la luz sectorizada. Puede presentar problemas de sincronismo e intensidad lumínica mas potente.

Lista de Faros N° 313 G 0704

Anula Aviso N° 526.10

PUERTO DE MONTEVIDEO-ESCOLLERA SARANDI

Sit. Lat. 34°54.80' S

Long. 056°13.37' W

Red beacon Escollera Sarandi, operating with lighting system test. Emitting omnidirectional light, not sectorized lighth.

List of Lights N° 313 G 0704

Notice N° 526.10 canceled

653.10 PUNTA PEREIRA

Sit. Lat. 34°13.883' S

Long. 058°04.153' W

En la posición indicada, fue fondeado un equipo DOPPLER para registro de intensidad de corriente, señalizado con dos boyas ciegas de color verde y rojo.

Anula Aviso N° 529.10

PUNTA PEREIRA

Sit. Lat. 34°13.883' S

Long. 058°04.153' W

In the position indicated was anchored a DOPPLER equipment for record of current, marked by two buoys blind colors green and red.

Notice N° 529.10 canceled

681.10 PROXIMIDADES PASO DEL FARALLON

DENUNCIADA DE OBSTRUCCION

Sit. Lat. 34°28'53.1" S

Long. 057°56'23.2" W

En la posición indicada fue detectado bajo fondo de 4,7 metros. Se recomienda navegar con precaución en la zona.

PROXIMIDADES PASO DEL FARALLON

REPORT OF OBSTRUCTION

Sit. Lat. 34°28'53.1" S

Long. 057°56'23.2" W

In the indicated position was detected 4.7 meters depth. It is recommended to navigate with caution in the area.

III

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Julio de 2010.-

RIO DE LA PLATA

- 684.10 CANAL RIO ROSARIO
Sit. Lat. 34°26.62' S Long. 057°22.00' W
Falta de su fondeadero boya Eje "Canal Entrada Río Rosario" (Aguas Seguras) de luz blanca a destellos, encontrándose varada y sin equipo lumínico sobre la costa en: Sit. Lat: 34°25.650' S Long: 057°23.453' W.
Lista de Faros N° 514

Anula Aviso N° 567.10

CANAL RIO ROSARIO
Sit. Lat. 34°26.62' S Long. 057°22.00' W
Missing from station buoy Eje Canal Entrada Río Rosario (Safe Water), of white light-flashing, found Agrounded on the coast without lighting equipment, being in Sit. Lat. 34°25.650' S Long. 057°23.453' W.
List of Lights N° 514

Notice N° 567.10 canceled
- 702.10 PROXIMIDADES BANCO INGLES
Sit. Lat. 35°05.50' S Long. 055°53.08' W
Apagada boya "Norte Banco Ingles" (Cardinal Norte), de luz blanca rápida a destellos.
Lista de Faros N° 112

APPROACHES TO BANCO INGLES
Sit. Lat. 35°05.50' S Long. 055°53.08' W
Unlit buoy "Norte Banco Inglés" (North), of white light-flashing.
List of Lights N° 112
- 706.10 PROXIMIDADES CANAL PUNTA INDIO
Sit. Lat. 35°11.90' S Long. 056°23.96' W
En la posición indicada se encuentra fondeada boya oceanográfica (Especial), de luz amarilla a destellos, 5 cada 10 segundos.

Anula Aviso N° 592.10

APPROACHES TO CANAL PUNTA INDIO
Sit. Lat. 35°11.90' S Long. 056°23.96' W
Anchored, oceanographic buoy (Special), of yellow light-flashing, 5 each 10 seconds.

Notice N° 592.10 canceled
- 711.10 CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO
Sit. Lat. 35°00.58' S Long. 056°08.98' W
Fuera de posición boya Par Km. 16.5 (Lateral Babor), de luz verde a destellos.
Lista de Faros N° 211

Anula Aviso N° 698.10

CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO
Sit. Lat. 35°00.58' S Long. 056°08.98' W
Out of position, buoy Par Km. 16.5 (Port), of green light-flashing.
List of Lights N° 211

Notice N° 698.10 canceled

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Julio de 2010.-

RIO DE LA PLATA

714.10 CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO
 Sit. Lat. 35°00.35' S Long. 056°06.95' W
 Apagada, boya Par Km. 13.5 (Lateral Babor), de luz verde a destellos.
 Lista de Faros N° 250

Anula Aviso N° 597.10

CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO
Sit. Lat. 35°00.35' S Long. 056°06.95' W
Unlit buoy Km. 13.5 (Port), of green light-flashing.
List of Lights N° 250

Notice N° 597.10 canceled

716.10 CANAL SUR ISLA SOLA
 Faltan de su fondeadero las siguientes señales:

- 1) Sit. Lat. 34°01.38' S Long. 058°19.17' W
 Boyarín Par N° 6 (Lateral Estribor)
- 2) Sit. Lat. 34°01.35' S Long. 058°19.15' W
 Boyarín Par N° 6 (Lateral Babor)
- 3) Sit. Lat. 34°01.37' S Long. 058°19.02' W
 Boyarín N° 7 (Lateral Babor)

Lista de Faros N° 767, 770 y 773

CANAL SUR ISLA SOLA
Missing from station the signals below:

- 1) *Sit. Lat. 34°01.38' S Long. 058°19.17' W*
Biconical Buoy N° 6 (Starboard)
- 2) *Sit. Lat. 34°01.35' S Long. 058°19.15' W*
Biconical Buoy N° 6 (Port)
- 3) *Sit. Lat. 34°01.37' S Long. 058°19.02' W*
Biconical Buoy N° 7 (Port)

List of Lights N° 767, 770 and 773

717.10 CANAL SUR ISLA SOLA
 DENUNCIADA BAJO FONDO
 Sit. Lat. 34°01.38' S Long. 058°19.35' W
 En la posición indicada existe un banco de arena que ingresa al canal aproximadamente 6 metros con una extensión de aproximadamente 10 metros de largo.

CANAL SUR ISLA SOLA
REPORT OF FUNDS UNDER

Sit. Lat. 34°01.38' S Long. 058°19.35' W

In the indicated position shown there is a sand bank that enters the canal about 6 meters with an area of approximately 10 meters long.

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Julio de 2010.-

RIO DE LA PLATA

- 720.10 CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO
 SIT. LAT. 35°00.68' S LONG. 056°05.68' W
 Apagada boya Par Km.20 (Lateral Estribor), de luz roja a destellos.
 Lista de Faros N°209
- CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO*
Sit. Lat. 35°00.68' S Long. 056°05.68' W
Unlit buoy KM.20 (Starboard), of red light-flashing.
List of Lights N° 209
- 721.10 PUNTA LOBOS - EJERCICIOS DE TIRO
 Sit. Lat. 34°54.20' S Long. 056°15.70' W
 Días 26, 27, 28, 29, 30 y 31 de Julio de 2010, y 01 de Agosto de 2010, entre las 06:30 y las 21:00 hora local, se realizarán ejercicios de tiro. Se prohíbe la navegación dos millas dentro del área indicada en Carta Náutica N° 40.
- PUNTA LOBOS - SHOT EXERCISES*
Sit. Lat. 34°54.20' S Long. 056°15.70' W
Surface shot exercises on July 26th, 27th, 28st, 29nd, 30rd and 31st 2010, and August 1st 2010 from 06:30 to 21:00 local time. Navigation not allowed 2 miles into the indicated area in Chart N° 40.
- 722.10 PROXIMIDADES ARROYO SOLIS GRANDE
 Sit. Lat. 34°47.561' S Long. 055°26.277' W
 Varada boya de luz verde aproximadamente a 80 metros de la costa.
- Anula Aviso N° 607.10
- APPROACHES TO ARROYO SOLIS GRANDE*
Sit. Lat. 34°47.561' S Long. 055°26.277' W Aprox.
Agrounded green light buoy about 80 meters offshore.
- Notice N° 607.10 canceled*
- 723.10 CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO
 Sit. Lat. 35°01.72' S Long. 056°01.25' W
 Falta de su fondeadero, boya Par Km.27 (Lateral Babor), de luz verde a destellos.
 Lista de Faros N° 199
- CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO*
Sit. Lat. 35°01.72' S Long. 056°01.25' W
Missing from station, buoy Km.27 (Port), of green light-flashing.
List of Lights N° 199
- 728.10 CANAL SUR ISLA SOLA
 Sit. Lat. 34°01.37' S Long. 058°18.68' W
 Falta de su fondeadero boya Par N° 9 (Lateral Babor), de luz verde a destellos.
 Lista de Faros N° 785
- Anula Aviso N° 719.10
- CANAL SUR ISLA SOLA*
Sit. Lat. 34°01.37' S Long. 058°18.68' W
Missing from station, buoy Km.9 (Port), of green light-flashing.
List of Lights N° 785
- Notice N° 719.10 canceled*

III

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Julio de 2010.-

RIO DE LA PLATA

737.10 CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO

Sit. Lat. 34°59.85' S

Long. 056°13.50' W

No operativo Sistema RACON (M), Boya eje Canal de Acceso KM.9.35 (Aguas Seguras), de luz blanca a destellos.

Lista de Faros N° 274

Anula Aviso N° 621.10

CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO

Sit. Lat. 34°59.85' S

Long. 056°13.50' W

No operative RACON System (M) Buoy Km.9.35 (Safe Waterway), white light-flashing.

List of Lights N° 274

Notice N° 621.10 canceled

741.10 CANAL DE ACCESO A DARSENA LA TEJA

Sit. Lat. 34°53.65' S

Long. 056°13.13' W

Corrida hacia dentro del canal, boya "Veril Este Canal a la Teja", (Lateral Estribor) de luz roja a destellos.

Lista de Faros N° 385

CANAL DE ACCESO A DARSENA LA TEJA

Sit. Lat. 34°53.65' S

Long. 056°13.13' W

Run down into the channel, buoy "Veril Este Canal a la Teja" (Port), for green light-flashing.

List of Lights N° 385

742.10 ENSENADA DE SANTALUCIA

En nueva posición las siguientes señales:

1) Sit. Lat. 34°47.68' S Long. 056°25.20' W

Boya Ciega N° 1 (Lateral Estribor), en posición:

Lat. 34°47.68' S

Long. 056°25.23' W

2) Sit. Lat. 34°47.63' S

Long. 056°25.22' W

Boya Ciega N° 2 (Lateral Babor), en posición:

Lat. 34°47.64' S

Long. 056°25.24' W

3) Sit. Lat. 34°47.80' S

Long. 056°25.53' W

Boya Ciega N° 3 (Lateral Estribor), en posición:

Lat. 34°47.80' S

Long. 056°25.56' W

4) Sit. Lat. 34°47.75' S

Long. 056°25.58' W

Boya Ciega N° 4 (Lateral Babor), en posición:

Lat. 34°47.75' S

Long. 056°25.61' W

Lista de Faros N° 454, 457, 463 y 466

ENSENADA DE SANTALUCIA

New position of the following signals:

1) *Sit. Lat. 34°47.68' S Long. 056°25.20' W*

Blind buoy N° 1 (Starboard), in Lat. 34°47.68' S

Long. 056°25.23' W

2) *Sit. Lat. 34°47.63' S*

Long. 056°25.22' W

Blind buoy N° 2 (Port), in Lat. 34°47.64' S

Long. 056°25.24' W

3) *Sit. Lat. 34°47.80' S*

Long. 056°25.53' W

Blind buoy N° 3 (Starboard), in Lat. 34°47.80' S

Long. 056°25.56' W

4) *Sit. Lat. 34°47.75' S*

Long. 056°25.58' W

Blind buoy N° 3 (Starboard), in Lat. 34°47.75' S

Long. 056°25.61' W

List of Lights N° 454, 457, 463 y 466

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Julio de 2010.-

RIO DE LA PLATA

743.10 ACCESO RIO SANTA LUCIA

En nueva posición las siguientes señales:

- | | |
|---|--------------------|
| 1) Sit. Lat. 34°47.65' S | Long. 056°23.70' W |
| Boya N° 1 (Km.2) (Lateral Babor), en posición: | |
| Lat. 34°47.72' S | Long. 056°23.80' W |
| 2) Sit. Lat. 34°47.72' S | Long. 056°22.95' W |
| Boya N° 2 (Km.3) (Lateral Estribor), en posición: | |
| Lat. 34°47.72' S | Long. 056°22.98' W |
| 3) Sit. Lat. 34°47.40' S | Long. 056°22.33' W |
| Boya N° 3 (Km.4) (Lateral Babor), en posición: | |
| Lat. 34°47.30' S | Long. 056°22.50' W |

Lista de Faros N° 469, 472 y 475

*ACCESO RIO SANTA LUCIA**New position of the following signals:*

- | | |
|--|--------------------|
| 1) Sit. Lat. 34°47.65' S | Long. 056°23.70' W |
| <i>Buoy N° 1 (Km.2) (Port), in Lat. 34°47.72' S</i> | |
| | Long. 056°23.80' W |
| 2) Sit. Lat. 34°47.72' S | Long. 056°22.95' W |
| <i>Buoy N° 2 (Km.3) (Starboard), in Lat. 34°47.72' S</i> | |
| | Long. 056°22.98' W |
| 3) Sit. Lat. 34°47.40' S | Long. 056°22.33' W |
| <i>Buoy N° 3 (Km.4) (Port), in Lat. 34°47.30' S</i> | |
| | Long. 056°22.50' W |

List of Lights N° 469, 472 y 475

748.10 PUNTA LOBOS - EJERCICIOS DE TIRO

Sit. Lat. 34°54.20' S Long. 056°15.70' W

Días 02, 03, 04, 05, 06, 07 y 08 de Agosto de 2010, entre las 06:30 y las 21:00 hora local, se realizarán ejercicios de tiro. Se prohíbe la navegación dos millas dentro del área indicada en Carta Náutica N° 40.

*PUNTA LOBOS - SHOT EXERCISES**Sit. Lat. 34°54.20' S Long. 056°15.70' W**Surface shot exercises on August 2th, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th and 8th 2010, from 06:30 to 21:00 local time. Navigation not allowed 2 miles into the indicated area in Chart N° 40.*

749.10 PUNTA DEL SAUCE

Sit. Lat. 34°26.72' S Long. 057°26.45' W

Falta de su fondeadero, boyarín N° 1 Emisario Punta del Sauce (Especial).

Lista de Faros N° 531.1

Anula Aviso N° 630.10

*PUNTA DEL SAUCE**Sit. Lat. 34°26.72' S Long. 057°26.45' W**Missing from station, biconical N° 1 Emisario Punta del Sauce (Special).**List of Lights N° 531.1**Notice N° 630.10 canceled*

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Julio de 2010.-

RIO URUGUAY

- 661.10 PUERTO DE NUEVA PALMIRA
Se encuentra realizando tareas de dragado por arrastre, Remolcador (UY) "Santa Lucía", en horas diurnas en proximidades del muelle Terminal ONTUR.

Anula Aviso N° 535.10

*PUERTO DE NUEVA PALMIRA**Working dredge (UY) "Santa Lucía", in approaches to Muelle Terminal ORION, in diurnal hours.**Notice N° 535.10 canceled*

- 662.10 PROXIMIDADES PUERTO DE NUEVA PALMIRA - MUELLE ONTUR
Sit. Lat. 33°52.28' S Long. 058°25.39' W
Apagada baliza "Duque de Alba" de luz amarilla a destellos.
Lista de Faros N° 1555 G 0773.4

Anula Aviso N° 536.10

*PROXIMIDADES PUERTO DE NUEVA PALMIRA - MUELLE ONTUR**Sit. Lat. 33°52.28' S Long. 058°25.39' W**Unlit beacon "Duque de Alba" (Special), of yellow light-flashing.**List of Lights N° 1555 G 0773.4**Notice N° 536.10 canceled*

- 664.10 PASO MARQUEZ
Sit. Lat. 33°35.75' S Long. 058°29.82' W
Destellando en forma irregular boya Paso Marquez Km. 37.2 (Lateral Babor) de luz verde a destellos.
Lista de Faros N° 3037

Anula Aviso N° 545.10

*PASO MARQUEZ**Sit. Lat. 33°35.75' S Long. 058°29.82' W**Irregular flashing, buoy Paso Marquez Km. 37.2 (Port), of green light-flashing.**List of Lights N° 3037**Notice N° 545.10 canceled*

- 665.10 CANAL PRINCIPAL
Sit. Lat. 33°20.13' S Long. 058°24.35' W
Sin marca de tope, boya Vizcaino Km.68.7 (Lateral Estribor), de luz roja a destellos.
Lista de Faros N° 3112

Anula Aviso N° 546.10

*CANAL PRINCIPAL**Sit. Lat. 33°20.13' S Long. 058°24.35' W**Without top mark, buoy Vizcaino Km.68.7 (Starboard), of red light-flashing.**List of Lights N° 3112**Notice N° 546.10 canceled*

III

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Julio de 2010.-

RIO URUGUAY

666.10 PUENTE INTERNACIONAL GENERAL SAN MARTIN

Apagadas las siguientes señales:

1) Baliza verde de luz fija, en pila principal N° 11

2) Baliza roja de luz fija, en pila principal N°10

Lista de Faros N° 3218

Anula Aviso N° 548.10

PUENTE INTERNACIONAL GENERAL SAN MARTIN

The Following signals unlit:

1) Beacon fixed green light, in main stack N° 11

2) Beacon fixed red light, in main stack N° 10

List of Lights N° 3218

Notice N° 548.10 canceled

667.10 PUENTE INTERNACIONAL GENERAL ARTIGAS

Apagadas las siguientes señales:

1) Baliza verde de luz fija, en pila principal N° 11

2) Baliza roja de luz fija, en pila principal N°12

Lista de Faros N° 3534

Anula Aviso N° 549.10

PUENTE INTERNACIONAL GENERAL ARTIGAS

The Following signals unlit:

1) Beacon fixed green light, in main stack N° 11

2) Beacon fixed red light, in main stack N° 12

List of Lights N° 3534

Notice N° 549.10 canceled

668.10 PUENTE INTERNACIONAL GENERAL ARTIGAS

Destruídas las siguientes señales:

1) Baliza de defensa de luz verde a destellos, ubicada sobre margen derecha aguas arriba.

2) Baliza de defensa de luz roja a destellos, ubicada sobre margen izquierda aguas arriba.

Lista de Faros N° 3534

Anula Aviso N° 550.10

PUENTE INTERNACIONAL GENERAL ARTIGAS

The Following signals destroyed:

1) Beacon defense, of green light-flashing, located on right margin.

2) Beacon defense, of red light-flashing, located on left margin.

List of Lights N° 3534

Notice N° 550.10 canceled

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Julio de 2010.-

RIO URUGUAY

- 669.10 PROXIMIDADES PUERTO DE NUEVA PALMIRA
Sit. Lat. 33° 53.07' S Long. 058°25.47' W
Falta de su fondeadero, boya ciega (Cardinal Norte).
Lista de Faros N° 1544

Anula Aviso N° 551.10

APPROACHES TO PUERTO DE NUEVA PALMIRA
Sit. Lat. 33° 53.07' S Long. 058°25.47' W
Missing from station, Buoy (North), blind.
List of Lights N° 1544

Notice N° 551.10 canceled

- 738.10 ARROYO SAN FRANCISCO
A unos mil metros aguas adentro del Arroyo San Francisco, existen líneas de media tensión que atraviesan el arroyo. Debido al actual incremento de las aguas del mismo, la distancia entre las líneas de media tensión y el pelo de agua es de 2 metros. Se recomienda navegar con precaución en la zona.

Anula Aviso N° 622.10

ARROYO SAN FRANCISCO
One thousand meters into Arroyo San Francisco, there are medium voltage lines crossing the stream.
Due increase surface level of Arroyo San Francisco distance between medium voltage lines and water is 2 meters. Navigate with caution is advised in the area.

Notice N° 622.10 canceled

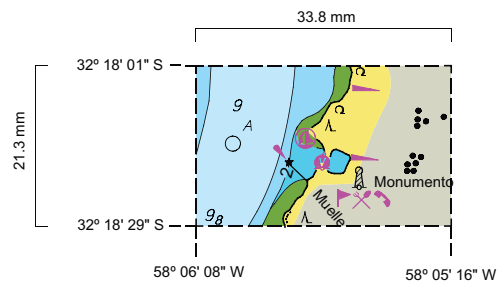
- 740.10 PROXIMIDADES PUERTO DE PAYSANDU (KM.207.500)
No operativo muelle Shell por creciente del Río Uruguay.

APPROACHES TO PUERTO DE PAYSANDU
No operating spring Shell by increasing the Río Uruguay.

IV

CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES

GRAFICO PARA CARTA NAUTICA N°806
(VER AVISO N° *57/2010)



PAGINA EN BLANCO

V

INFORMACION CARTAS NAUTICAS ELECTRONICAS (ENC)

Las Cartas Náuticas Electrónicas son vendidas únicamente en el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología (SOHMA), con el fin de llevar un control de clientes, que permita remitir mensualmente las diferentes correcciones que surjan de los Folletos de Avisos a los Navegantes. La venta de estas Cartas Náuticas Electrónicas será por celda y las correcciones serán enviadas por correo electrónico al usuario, durante el término de 12 meses, a partir del mes que efectúa el retiro de la misma.

In order to keep a customer control and remit monthly the corrections arose by Leaflets of Notices to Mariners, Nautical Charts are just sold by Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA). The purchase of these Electronic Nautical Charts will be done by cell and the corrections will be sent by electronic mail for 12 months since the month in which the taken is done.

VERSIONES VIGENTES DE CARTAS NAUTICAS ELECTRONICAS (ENC) PUBLICADAS POR SOHMA

Nº DE CELDA	ZONA ABARCADA POR CELDA ELECTRONICA
UY300003.002	Desde Arroyo Chuy hasta Montevideo
UY40003A.000	La Coronilla
UY40003B.000	Cabo Castillos y Cabo Polonio
UY400020.004	Aproximación a Bahía de Maldonado desde Punta José Ignacio hasta Piriápolis
UY400030.000	Desde Punta Rasa hasta Isla de Flores y Banco Inglés
UY500031.004	Bahía de Maldonado e Isla de Lobos
UY60031A.000	Puerto de Punta del Este
UY50031B.000	Punta Ballena
UY500032.002	Puerto de Piriápolis desde Punta Rasa hasta Punta de los Burros
UY60032A.000	Puerto de Piriápolis
UY400040.004	Aproximación al Puerto de Montevideo desde Isla de Flores hasta Banco de Santa Lucía
UY50040A.000	Isla de Flores
UY50040B.001	Puerto del Buceo
UY500041.003	Puerto de Montevideo
UY500052.003	Puerto de Colonia del Sacramento desde Punta del Riachuelo hasta Islas de Hornos
UY50052A.000	Arroyo Riachuelo
UY50052B.001	Puerto Comercial
UY50052C.002	Puerto Deportivo

CELDAS ACTUALIZADAS DURANTE EL MES DE JULIO DE 2010

Nº DE CELDA	ZONA ABARCADA POR CELDA ELECTRONICA

NUEVA EDICION DE CELDAS PUBLICADAS EN EL MES DE JULIO DE 2010

Nº DE CELDA	ZONA ABARCADA POR CELDA ELECTRONICA

VI

INFORMACION NAUTICA

NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTIN GARCIA

Transcripción a título informativo del Boletín Fluvial de RIOVIA S.A.; de fecha 27/VII/10 referente a los Canales a Martín García.-

PROFUNDIDADES AL CERO Y DETERMINANTE

RIOS Y TRAMOS		LUGAR DE LA DETERMINANTE		PROFUNDIDADES AL CERO SEGUN ULTIMO RELEVAMIENTO	
Nombre	Km.	Nombre	Km.	Ancho del Canal (m)	Metros
Canales a Martín García	39.0 - 54.8	Barra del Farallón	50,9	110 m	10 m
	54.8 - 67.3	Paso del Farallón	62,4 - 64,8	100 m	9.75 m
	67.3 - 76.4	Barra de San Pedro	70,4	90 m	10 m
	76.4 - 82.0	Paso de San Juan	80,9	90 m	10 m
	82.0 - 92.9	Pozos de San Juan	84,1	90 m	10 m
	92.9 - 103.4	Canal Nuevo	93 - 95	90 m	9.75 m
	103.4 - 110.5	Canal del Infierno	103,8	90 m	10.20 m
	110.5 - 120.5	Canal del Este	114,1	90 m	10.10 m
Canal Principal	120.5 - 145.5	Canal Principal	120,5	200 m	11.0 m

Advertencias:

Zonas de Cruce

Entre Km. 88,1 y Km. 91,1 con un ancho de Canal de 178 metros.

Entre Km. 107,6 y Km. 110,5

Entre Km. 118,2 y Km. 145,5

Otras zonas de cruce de acuerdo a lo que dispone el REMAGA teniendo en cuenta esloras y calados.

Zonas de fondeo habilitadas

Entre Km. 124,3 y Km. 130,2

Entre Km. 137,3 y Km. 141,4

Otras zonas de fondeo de acuerdo a lo que dispone el REMAGA teniendo en cuenta esloras y calados.

Presencia de fondo duro en solera entre Km. 62,4 - 64,8 y Km. 93 - 95 dragado a 10,35 m al cero (34') por razones de seguridad.

Presencia de fondo duro en talud sobre veril verde entre Km. 69,7 - 70,2.

NOVEDADES DE DRAGADO

ZONA - RIO	LUGAR	Km.	DRAGA	NOVEDADES QUE SE COMUNICAN
Canal Martín García			Beachway	Stand-by.

Solicitar paso con una (1) hora de anticipación.

CAMBIOS EN EL BALIZAMIENTO

ZONA - RIO	Km.	SEÑALIZACION	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
RIO DE LA PLATA Canal Martín García			

Por información proporcionada por el Concesionario, consulte la página web: www.riovia.com

VI

INFORMACION NAUTICA

NOVEDADES DEL RIO URUGUAY

1) Se transcribe del Folleto N° 7 de AVISOS A LOS NAVEGANTES del Servicio de Hidrografía Naval Argentino, con fecha 1° de Julio de 2010, los siguientes RADIO AVISOS NAUTICOS:

RIO URUGUAY

RIOS 0316 18/06/10

NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

APAGADAS: BOYA ESTRIBOR KM: 111,9.

BOYA ESTRIBOR KM: 212,45.

LUZ NO CONFIABLE:

BOYA ESTRIBOR KM: 21,4.

BOYA ESTRIBOR KM: 64,6.

BOYA ESTRIBOR KM: 78,8.

BOYA ESTRIBOR KM: 153,8.

BOYABABOR KM: 38,1.

BOYABABOR KM: 39,7.

BOYABABOR KM: 49,8.

BOYABABOR KM: 60,8.

BOYA CANAL PREFERIDO ESTRIBOR. KM: 94,3

GARREADAS: BOYABABOR KM: 17 (EN POSICION 33-45.17 S 058-26.35 W)

BOYABABOR KM: 8,6 (ALTURA KM: 9,6)

BOYABABOR KM: 235 (2000 METROS AGUAS ABAJO SOBRE VERIL URUGUAYO)

FALTA: BOYA PELIGRO AISLADO CIEGA KM: 3,5. (BALIZADO PROVISORIAMENTE POR TANQUE DE 200 LITROS)

RIOS 0218 27/04/10

EMBARCACION HUNDIDA

EN KM 308 MARGEN DERECHA ALTURA PASO HERVIDERO, SEÑALIZADA CON BOYA AMARILLA.

RIOS 0166 30/03/10

RIACHO ITAPE

EMBARCACION HUNDIDA

ENTRE PROGRESIVA KM 183,3 RIO URUGUAY Y PUNTA NORTE DEL BALNEARIO MUNICIPAL. SEÑALIZADA CON BOYA ROJA Y NARANJA FLUOR.

*Por novedades emitidas de Ayudas a la Navegación mantenidas por la República Oriental del Uruguay (R.O.U.), ver Sección III Radio Avisos Náuticos **RIO URUGUAY***

2) PROFUNDIDADES AL CERO-REGIMEN AFECTADO POR MAREA EN RUTAS PRINCIPALES

Se transcribe del BOLETIN FLUVIAL N° 29/2010 publicado por la Subsecretaría de Puertos y Vías Navegables de la República Argentina con fecha 21 de Julio de 2010, la siguiente información:

RÍOS Y TRAMOS		LUGAR DE LA DETERMINANTE		PROFUNDIDADES AL CERO SEGÚN ÚLTIMO RELEVAMIENTO	
RÍO URUGUAY	Km.	Nombre	Km.	Ancho del Canal (m)	Metros
Punta Gorda-Puente Gral. San Martín	0 - 105	Paso Barrizal	88,6	80 m	5,40 m
Puente Gral. San Martín-San Javier	105 - 165	Bonfiglio	149,0	80 m	5,70 m
San Javier-Acceso a Concepción del Uruguay	165 - 187	Altos y Bajos Superior	178,7	80 m	4,40 m
Acc. a Concepción del Uruguay-Colón	187 - 220	Almirón Chico	195,7	60 m	0,80 m
Colón-Concordia	220 - 336	Sombbrero	278,3	60 m	1,10 m

VII

HIDROVIA PARANA - PARAGUAY

ARGENTINA - BOLIVIA - BRASIL - PARAGUAY - URUGUAY

TRAMO COMPRENDIDO DESDE Km.0 HASTA Km.9,300 DEL RIO URUGUAY

En esta sección el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA), se propone ofrecer una descripción de las condiciones y facilidades de navegación, novedades de balizamiento, rutas, puertos, servicios e instrumentos jurídicos nacionales e internacionales, etc., de la Hidrovía Paraná - Paraguay, en el sector comprendido desde el Km.0 (paralelo de Punta Gorda) hasta el Km. 9,300 del Río Uruguay.

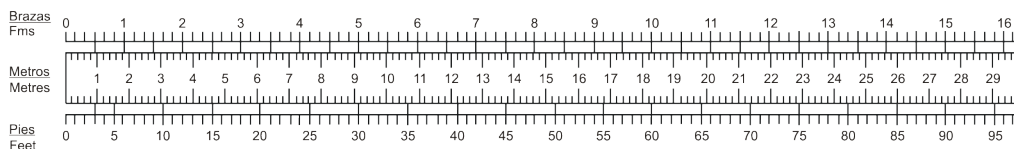
A los efectos de mantener actualizada esta Sección, se solicita a los Navegantes, Prácticos, Instituciones Públicas o Privadas, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias, etc., comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada
Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY
Casilla de Correo 1381- C.P. 11700
E-MAIL: sohma@armada.mil.uy - FAX: (+5982) 3099220
Teles: (+5982) 3093775 / 3093861

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

SIN NOVEDAD

REFERENCIA PARA CONVERSION PIES - METROS - BRAZAS



PAGINAS A SUSTITUIR
EN
LISTA DE FAROS
Y
SEÑALES MARITIMAS

PAGINA EN BLANCO

(1) Número	(2) Área, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE B							
CANAL DE ACCESO PUERTO DE BUENOS AIRES (Continuación)							
1853	- <i>Boya Par Km.35</i> (Lateral Estribor) (ARG)	34°40.0' 58°00.0'	Des(2)R.8s	2.90	5.0	Castillete Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
1856	- <i>Boya Par Km.35</i> (Lateral Babor) (ARG)	34°40.0' 58°00.0'	Des(2)V.8s	2.90	5.1	Castillete Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s Linterna Roja y Verde indicadora de corriente.
1859	- <i>Boya Par Km.33</i> (Lateral Estribor) (ARG)	34°40.0' 58°01.0'	Des(3)R.12s	2.90	5.0	Castillete Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.5s(2) L.0.5s E.7.5s
1862	- <i>Boya Par Km.33</i> (Lateral Babor) (ARG)	34°40.0' 58°01.0'	Des(3)V.12s	2.90	5.1	Castillete Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.5s(2) L.0.5s E.7.5s
1865	- <i>Boya Par Km.31</i> (Lateral Estribor) (ARG)	34°40.0' 58°02.0'	Des(4)R.16s	2.90	5.7	Castillete Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.5s(3) L.0.5s E.9.5s
1868	- <i>Boya Par Km.31</i> (Lateral Babor) (ARG)	34°40.0' 58°02.0'	Des(4)V.16s	2.90	5.8	Castillete Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.5s(3) L.0.5s E.9.5s
1871	- <i>Boya Par Km.28.7</i> (Lateral Estribor) (ARG)	34°39.0' 58°04.0'	Des.R.4s	2.90	5.0	Castillete Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.3.5s P.Ref.R.
1874	- <i>Boya Par Km.28.7</i> (Lateral Babor) (ARG)	34°39.0' 58°04.0'	Des.V.4s	2.90	5.1	Castillete Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.3.5s P.Ref.R.
1877	- <i>Boya Par Km.27</i> (Lateral Estribor) (ARG)	34°39.0' 58°05.0'	Des(2)R.8s	2.90	5.0	Castillete Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
1880	- <i>Boya Par Km.27</i> (Lateral Babor) (ARG)	34°39.0' 58°05.0'	Des(2)V.8s	2.90	5.1	Castillete Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
1883	- <i>Boya Km.26</i> (Lateral Estribor) (ARG)	34°38.0' 58°05.0'	Des(3)R.12s	3.40		Castillete Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.5s(2) L.0.5s E.7.5s
1886	- <i>Boya Ciega "Speranza" NE</i> <i>Km.25.8</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°39.0' 58°05.0'				Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	
1889	- <i>Boya "Speranza" SW</i> <i>Km.25.8</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°39.0' 58°05.0'	Des(2)B.10s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras Sup.	

Continúa en la página N° 78ª

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE B							
CANAL DE ACCESO PUERTO DE BUENOS AIRES (Continuación)							
1892	- <i>Boya Par Km.25</i> (Lateral Estribor) (ARG)	34°38.0' 58°06.0'	Des(4)R.16s	2.90	5.7	Castillete Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.5s(3) L.0.5s E.9.5s
1895	- <i>Boya Par Km.25</i> (Lateral Babor) (ARG)	34°38.0' 58°06.0'	Des(4)V.16s	2.90	5.8	Castillete Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.5s(3) L.0.5s E.9.5s
1898	- <i>Boya Ex-Torre Mareográfica</i> <i>Km.24</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°38.0' 58°06.0'	Des(2)B.10s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	
1901	- <i>Boya Par Km.23</i> (Lateral Estribor) (ARG)	34°38.0' 58°07.0'	Des.R.4s	2.90	5.7	Castillete Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.3.5s
1904	- <i>Boya Par Km.23</i> (Lateral Babor) (ARG)	34°38.0' 58°07.0'	Des.V.4s	2.90	5.8	Castillete Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.3.5s
1907	- <i>Boya Par Km.22.2</i> (Lateral Estribor) (ARG)	34°38.0' 58°08.0'	Des(2)R.8s	2.90	5.0	Castillete Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
1910	- <i>Boya Par Km.22.2</i> (Lateral Babor) (ARG)	34°38.0' 58°08.0'	Des(2)V.8s	2.90	5.1	Castillete Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
1913	- <i>Boya Ciega Par Km.22</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°38.0' 58°08.0'				Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	Señalan restos de la Baliza Km.22.
1916	- <i>Boya Par Km.22</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°38.0' 58°08.0'	Des(2)B.10s	3.40		Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras Sup.	
1919	- <i>Boya Par Km.21</i> (Lateral Estribor) (ARG)	34°38.0' 58°08.0'	Des(3)R.12s	2.90	5.0	Castillete Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.5s(2) L.0.5s E.7.5s
1922	- <i>Boya Par Km.21</i> (Lateral Babor) (ARG)	34°38.0' 58°08.0'	Des(3)V.12s	2.90	5.1	Castillete Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.5s(2) L.0.5s E.7.5s
1925	- <i>Boya Km.20</i> (Lateral Babor) (ARG)	34°38.0' 58°09.0'	Des(4)V.16s			Castillete Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.5s(3) L.0.5s E.9.5s
1928	- <i>Boya "DG-7" NE</i> <i>Km.19.720</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°38.0' 58°09.0'	Des(2)B.10s	2.70		Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras sup.	

Continúa en la página N° 79

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE B							
EX-CANAL COSTANERO							
2387 G 0840	- Baliza Km.3.2 (Escollera Exterior) (ARG)	34°34.0' 58°22.0'	Des.R.3s	12.15		Torre cuadrangular Roja.	L.0.5s E.3.5s
2390	- <i>Boya Km.4.4</i> (Cardinal Norte) (ARG)	34°34.0' 58°23.0'	Q.B.1.2s			Castillete Negro sobre Amarillo. M.T.: 2 Conos Negros sup. puntas hacia arriba.	L.0.3s E.0.9s
2393	- <i>Boya Km.5</i> (Lateral Estribor) (ARG)	34°34.0' 58°23.0'	Des(3)R.12s			Castillete Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.5s(2) L.0.5s E.7.5s
2396	- <i>Boya Km.5.2</i> (Lateral Babor) (ARG)	34°34.0' 58°23.0'	Des(2)V.8s			Castillete Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2399	- <i>Boya Km.5.4</i> (Lateral Babor) (ARG)	34°34.0' 58°23.0'	Des.V.4s			Castillete Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.3.5s
2402 G 0854	- Toma Agua N° 3 (Aguas Argentinas) (ARG)	34°33.0' 58°25.0'	Des(2)B.6s	8.50	1.5	Torre cilíndrica Negra. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.4.0s P.Ref.R.
2403	- <i>Boya C/C-1</i> (Especial) (ARG)	34°31.37' 58°22.10'					
2405 G 0854.2	- Toma Agua N° 2 (Aguas Argentinas) (ARG)	34°33.0' 58°25.0'	Des(2)B.10s	8.50	1.5	Torre cilíndrica Negra. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.8.0s P.Ref.R.
2408 G 0854.4	- Toma Agua N° 1 (Aguas Argentinas) (ARG)	34°33.0' 58°26.0'	Des(2)B.8s	8.50	1.5	Torre cilíndrica Negra. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s P.Ref.R.
2411	- <i>Boya UNEN</i> <i>Puerto de Nuñez</i> (Aguas Seguras) (ARG)	34°30.0' 58°27.0'	Mo.(A)15s	2.00	3.0	Castillete a franjas verticales Rojas y Blancas. M.T.: 1 Esf. Roja.	L.0.5s E.1.5s L.2.0s E.11.0s Proximidades dársena deportiva.
2414 G 0859.2	- Baliza Yacht Club Norte (ARG)	34°31.0' 58°28.0'	Iso.R.2s	4.2		Torre cuadrangular metálica.	L.1.0s E.1.0s
2417 G 0859.24	- Baliza Yacht Club Sur (ARG)	34°31.0' 58°28.0'	Iso.V.2s	4.2		Torre cuadrangular metálica.	L.1.0s E.1.0s
2420	- <i>Boya UNEN Km.16</i> (ARG)	34°31.0' 58°27.0'	Mo.(A)10s	2.00	3.0	Castillete a franjas verticales Rojas y Blancas.	L.0.5s E.0.5s L.1.5s E.7.5s

Continúa en la página N° 92ª

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE B							
EX-CANAL COSTANERO (Continuación)							
- PUERTO DE OLIVOS							
2423 G 0858	- Baliza Olivos (ARG)	34°30.0' 52°29.0'	Des.V.5s	12.00	12.0	Torre cilíndrica Amarilla sobre garita cuadrangular de hormigón blanco. Altura: 12 metros.	L.1.0s E.4.0s Extremo del Espigón.
2426 G 0859	- Baliza Interior (ARG)	34°30.0' 58°29.0'	Des.R.5s	8.00	10.0	Torre piramidal cubierta en las caras frontales con chapa Roja, con plataforma superior Altura: 7.5 metros.	L.1.0s E.4.0s
2429	- <i>Boya Bikini Norte</i> (Cardinal Este) (ARG)	34°29.0' 58°28.0'	VQ(3)B.5s			Castillete Negro con franja horizontal Amarilla. M.T.: 2 Conos Negros sup. por la base.	L.0.3s E.0.3s(2) L.0.3s E.3.5s
2432	- <i>Boya Bikini Sur</i> (Cardinal Este) (ARG)	34°29.0' 58°28.0'	VQ(3)B.5s			Castillete Negro con franja horizontal Amarilla. M.T.: 2 Conos Negros sup. por la base.	L.0.3s E.0.3s(2) L.0.3s E.3.5s
2444	- <i>Boya UNEN</i> (Km.23) (ARG)	34°27.0' 58°30.0'	Des(4)R.12s			Castillete Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.3s E.0.7s(3) L.0.3s E.8.7s
2447 G 0860.2	- Baliza San Isidro Norte (ARG)	34°27.0' 58°30.0'	Des.R.5s	14.20	8.0	Torre metálica con perfiles Rojos. Altura 9.6 metros.	L.1.0s E.4.0s
2450 G 0860	- Baliza San Isidro Sur (ARG)	34°27.0' 58°30.0'	Des.V.5s	12.00	2.0	Tres pilotes de madera pintados de Verde.	L.1.0s E.4.0s
2453	- Baliza (ARG)	34°27.0' 58°30.3'	Des.V.5s	12.00	2.0		

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE B							
RIO LUJAN							
2456 G 0859.9	- Baliza Las Heras (ARG)	34°26.8' 58°30.9'	Des(3)Am.9s	9.00	2.3	Torre metálica. M.T.: Cruz amarilla en forma de "X".	L.0.3s E.1.0s(2) L.0.3s E.6.1s Cañerías sumergidas.
2459 G 0859.7	- Baliza Km.25 (ARG)	34°26.7' 58°30.9'	Des(2)R.10s	8.50	2.5	Espeque color Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.5s L.0.5s E.7.5s
RIO SAN ANTONIO							
2462 G 0859.3	- Baliza (ARG)	34°24.3' 58°31.2'	VQ(3)B.5s			Estructura tipo Espeque tres postes Negros con franja Amarilla. M.T.: 2 Conos opuestos por la base.	L.0.5s E.0.5s(2) L.0.5s E.2.5s Indica Banco de Arena intersección Canal Vinculación con Río San Antonio, márgen W.
CASCOS A PIQUE FUERA DE LOS CANALES RIO DE LA PLATA EXTERIOR							
PROXIMIDADES BANCO ARQUIMEDES							
2547	- <i>Boya "Islas Malvinas"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	35°16.0' 56°12.0'	Des(2)B.8s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s Al E del casco.
2548	- <i>Boyarín "Islas Malvinas"</i> (ARG)	35°16.0' 56°12.0'				Bicónico Verde.	A 290 metros al W del casco.
PROXIMIDADES BANCO INGLÉS							
2548.1	- <i>Boya Pesquero San Jorge</i> (Peligro Aislado) (ARG)	35°08.52' 55°59.18'	Des(2)B.10s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.8.0s
2548.2	- <i>Boyarín Pesquero San Jorge</i> (Especial) (ARG)	35°08.53' 55°59.17'	Des.Am.4s				L.0.5s E.3.5s
PROXIMIDADES CANAL PUNTA INDIO							
2549	- <i>Boya "Chata D.G.6"</i> (Peligro Aislado)	34°57.70' 56°41.20'	Des(2)B.10s	3.05	6.0	Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.3s E.2.7s L.0.3s E.6.7s
2550	- <i>Boya "Austral"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	35°00.0' 57°06.0'	Des(2)B.8s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2551	- <i>Boya "Ciudad de Corrientes"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°56.0' 57°13.0'	Des(2)B.8s	3.40	7.6	Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2552	- <i>Boya Ciega</i> <i>"Ciudad de Corrientes"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°56.0' 57°13.0'				Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	

Continúa en la página N° 94^a

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE B							
CASCOS A PIQUE FUERA DE LOS CANALES PROXIMIDADES CANAL PUNTA INDIO (Continuación)							
2553	- <i>Boya "Miura"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°47.0' 57°23.0'	Des(2)B.8s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2554	- <i>Boya Ciega "Miura"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°47.0' 57°23.0'				Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	
BANCO ORTIZ							
2555	- <i>Boyarín "Tabaré II"</i>	34°49.43' 56°59.47'				Casco Rojo y Negro. M.T.: 2 Esf. Negras.	
2556	- <i>Boya "Tabaré II"</i> (Peligro Aislado)	34°49.45' 57°00.33'	Des(2)B.10s	2.50	5.0	Casco y Torre Negra con franja ancha horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.4s E.1.6s L.0.4s E.7.6s
2557	- <i>Boya "Chata Parana"</i> (Peligro Aislado)	34°33.50' 57°36.50'	Des(2)B.10s	2.50	4.5	Casco y Torre Negra con franja ancha horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.4s E.1.6s L.0.4s E.7.6s
2558	- <i>Boyarín "Doña María" Este</i> (Lateral Babor)	34°35.40' 57°40.30'				Casco Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	
2559	- <i>Boyarín "Doña María" Oeste</i> (Lateral Babor)	34°35.40' 57°40.90'				Casco Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	
2560	- <i>Boya "Arenorte N° 6"</i> (Peligro Aislado)	34°34.38' 57°47.15'	Des(2)B.10s	3.05	4.7	Casco y Torre Negra con franja ancha horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras Sup.	L.0.4s E.1.6s L.0.4s E.7.6s
2561	- <i>Boya "Plutus"</i> (Peligro Aislado)	34°34.40' 57°48.20'	Des(2)B.10s	3.05	4.7	Casco y Torre Negra con franja ancha horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras Sup.	L.0.4s E.1.6s L.0.4s E.7.6s
2562	- <i>Boya "Apipe"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°35.0' 57°50.0'	Des(2)B.8s	3.40	7.6	Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2563	- <i>Boyarín "Apipe"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°35.0' 57°50.0'				Bicónico Negro con franja horizontal Roja.	
2564	- <i>Boya "Irene"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°38.0' 57°54.0'	Des(2)B.8s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2565	- <i>Boya Ciega "Irene"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°38.0' 57°54.0'				Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	
2566	- <i>Boyarín Concorde</i> (Peligro Aislado)	34°27.50' 57°37.00'				Casco Rojo y Negro M.T.: 2 Esf. Negras.	

Continúa en la página N° 95

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE B							
CASCOS A PIQUE FUERA DE LOS CANALES BANCO ORTIZ (Continuación)							
2567	- <i>Boya "Areferro 21"</i> (Peligro Aislado)	34°28.33' 57°36.58'	Des(2)B.10s	2.50	4.5	Casco y Torre Negra con franja ancha horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.4s E.1.6s L.0.4s E.7.6s
2568	- <i>Boya La Madrugada</i> (Peligro Aislado)	34°31.90' 57°51.40'	Des(2)B.10s 70	3.00	4.9	Casco y Torre Negra con franja ancha horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras Sup.	L.0.4s E.1.6s L.0.4s E.7.6s Energía Solar.
2569	- <i>Boya Intramar V</i> (Peligro Aislado)	34°29.95' 57°52.15'	Des(2)B.10s	3.00	4.9	Casco y Torre Negra con franja ancha horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.4s E.1.6s L.0.4s E.7.6s Energía Solar.
2569.1	- <i>Boya Tung</i> (Peligro Aislado)	34°30.27' 57°48.92'	Des(2)B.10s	3.00	4.9	Casco y Torre Negra con franja ancha horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.4s E.1.6s L.0.4s E.7.6s
PROXIMIDADES CANALES A MARTIN GARCIA							
2570	- <i>Boya "Caraya"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°32.0' 57°58.0'	Des(2)B.8s	2.70		Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2571	- <i>Boyarín "Caraya"</i> IALA (ARG)	34°33.0' 57°58.0'				Bicónico Negro con franja horizontal Roja.	
2572	- <i>Boya "Prin Sea"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°31.0' 57°59.0'	Des(2)B.8s	3.40	5.4	Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s A 60 metros al NW del Casco.
2573	- <i>Boyarín "Prin Sea"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°31.0' 57°59.0'				Bicónico Negro con franja horizontal Roja.	
2574	- <i>Boya Viena</i> (Peligro Aislado)	34°29.78' 57°54.58'	Des(2)B.10s	3.00	4.9	Casco y Torre Negra con franja ancha horizontal Roja.	L.0.4s E.1.6s L.0.4s E.7.6s 130 metros al SE del Casco. Energía Solar.
2575	- <i>Boyarín "Santa María Magdalena"</i> (Lateral Babor)	34°24.28' 57°55.13'				Cónico Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	
2576	- <i>Boyarín "Chichita"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°24.0' 58°02.0'				Bicónico Negro con franja horizontal Roja.	

Continúa en la página N° 96

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE B							
CASCOS A PIQUE FUERA DE LOS CANALES PROXIMIDADES CANALES A MARTIN GARCIA (Continuación)							
2577	- <i>Boya</i> (ARG)	34°24.0' 58°02.0'	Des(2)B.8s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s Señala ambos cascos.
2578	- <i>Boyarín "Ranchera"</i> (Palos) (ARG)	34°24.0' 58°02.0'				Bicónico Negro con franja horizontal Roja.	
PROXIMIDADES BAHIA SAN BOROMBON							
2579	- <i>Boya "Dique D-2"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	35°42.0' 56°47.0'	Des(2)B.8s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s Al E del Casco.
2580	- <i>Boya "Victoria"</i> (ARG)	35°34.0' 56°30.0'					
BANCO PIEDRAS							
2581	- <i>Boya "San Sebastián"</i> (ARG)	35°21.6' 57°05.6'	Des(2)B.8s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2583	- <i>Boya "Alba"</i> (ARG)	35°15.0' 57°03.0'	Des(2)B.8s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2585	- <i>Boya</i> <i>Don Tomas Roldan</i> (ARG)	35°09.0' 57°17.0'	Des(2)B.10s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.8.0s
BANCO CHICO							
2587	- <i>Boya Casco "M"</i> (ARG)	34°51.0' 57°30.0'	Des(2)B.8s	5.00		Castillete Negro con franja horizontal roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s A 50 metros del Casco.
2589	- <i>Boya Casco "N"</i> (ARG)	34°52.0' 57°28.0'	Des(2)B.8s			Castillete Negro con franja horizontal roja.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2591	- <i>Boya Sur</i> <i>"Ciudad de Asunción"</i> Km.82.5 (Peligro Aislado) (ARG)	34°46.0' 57°28.0'	Des(2)B.8s	3.40	7.6	Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s Al Sur del Casco.
2593	- <i>Boya Ciega Norte</i> <i>"Ciudad de Asunción"</i> Km.82.5 (Peligro Aislado) (ARG)	34°46.0' 57°30.0'				Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	

Continúa en la página N° 97ª

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE B							
CASCOS A PIQUE FUERA DE LOS CANALES BANCO MAGDALENA							
2595	- <i>Boyarín Casco "O"</i> (ARG)	34°55.0' 57°27.0'				Bicónico Negro. M.T.: 2 Esf. Negras.	
RADA LA PLATA							
2597	- <i>Boya Ciega</i> "Hillstone" Norte (Peligro Aislado) (ARG)	34°42.0' 57°50.0'		3.40	7.6	Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	
2598	- <i>Boya "Hillstone" Sur</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°42.0' 57°50.0'	Des(2)B.8s	3.40	7.6	Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2599	- <i>Boya "Traverso 18"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°47.0' 57°51.0'	Des(2)B.8s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2601	- <i>Boya Ciega "Traverso 18"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°47.0' 57°51.0'				Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	
2603	- <i>Boya "Don Agustín"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°47.0' 57°52.0'	Des(2)B.8s	3.40	4.1	Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2604	- <i>Boya Ciega</i> "Don Agustín" (Peligro Aislado) (ARG)	34°47.0' 57°52.0'				Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	
2604.1	- <i>Boya "Aredelta I"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°45.40' 57°55.30'	Des(2)B.8s			Castillete Negro con franja horizontal Roja.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2605	- <i>Boya</i> "Punta Memoria" N (Peligro Aislado) (ARG)	34°43.0' 58°02.0'	Des(2)B.8s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s 80 m al N del Casco.
2607	- <i>Boya Ciega</i> "Punta Memoria" S (Peligro Aislado) (ARG)	34°43.0' 58°02.0'				Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	
2609	- <i>Boya "242 B" NW</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°39.0' 58°08.0'	Des(2)B.10s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	
2611	- <i>Boya Ciega "242 B" SE</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°39.0' 58°08.0'				Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	

Continúa en la página N° 98ª

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE B							
CASCOS A PIQUE FUERA DE LOS CANALES RADA LA PLATA (Continuación)							
2612	- <i>Boya "Dora" Este</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°38.0' 58°09.0'	Des(2)B.10s	2.70		Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	
2613	- <i>Boya Ciega "Dora" Oeste</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°39.0' 58°09.0'				Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras sup.	
2615	- <i>Boya Ciega</i> <i>"Tupi" NW</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°34.0' 58°02.0'				Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	
2617	- <i>Boya "Tupi" SE</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°34.0' 58°02.0'	Des(2)B.8s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2619	- <i>Boya Ciega Deseado</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°37.0' 58°09.0'				Castillete Negro con franja horizontal Roja M.T.: 2 Esf. Negras.	
2621	- <i>Boya Deseado</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°37.0' 58°09.0'	Des(2)B.8s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2623	- <i>Boya "Cholo"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°35.0' 58°07.0'	Des(2)B.8s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2625	- <i>Boyarín "Cholo"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°35.0' 58°07.0'				Bicónico Negro con franja horizontal Roja.	
2627	- <i>Boya "Arlapla V"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°36.0' 58°10.0'	Des(2)B.8s			Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2629	- <i>Boyarín "Arlapla V"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°36.0' 58°10.0'				Bicónico Negro con franja horizontal Roja.	
2631	- <i>Boya "Gemma"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°35.0' 58°09.0'	Des(2)B.8s	2.70	5.4	Castillete Negro con franja horizontal Roja. M.T.: 2 Esf. Negras.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s
2635	- <i>Boyarín "Gemma"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	34°35.0' 58°09.0'				Castillete Negro con franja horizontal Roja.	

Continúa en la página N° 99

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO URUGUAY							
1450	<i>Boya Ciega</i> <i>Toma de Agua</i> (Especial) (ARG)	33°54.0' 58°25.0'				Casco Pintado de Amarillo M.T.: Cruz Amarilla en forma de "X"	Posee P.Ref.R.
ACCESO A RIO PARANA BRAVO							
1522	- <i>Boya Par Km.138</i> (Lateral Estribor) (ARG)	33°53.3' 58°26.2'	Des(4)R.16s	2.70	6.5	Castillete Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo	
1525	- <i>Boya Par Km.138</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°53.4' 58°26.2'	Des(4)V.16s	3.40	7.6	Castillete Verde M.T.: 1 Cil.Verde	
1528	- <i>Boya Km.138.5</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°53.5' 58°26.5'	Des(4)V.16s	3.40	7.6	Castillete Verde. M.T.: 1 Cil.Verde.	
1531	- <i>Boya Km.139</i> (Lateral Estribor) (ARG)	33°53.5' 58°26.9'	Des(4)R.16s	3.40	7.6	Castillete Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
RIO PARANA BRAVO							
1538	- <i>Boya Km.140.2</i> (Lateral Estribor) (ARG)	33°54' 58°28'	Des(4)R.16s			Castillete Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	Boca Río Parana Bravo.
PROXIMIDADES PUERTO DE NUEVA PALMIRA							
1543	- <i>Boya Restinga Palmira</i> (Lateral Estribor)	33°53.17' 58°25.57'	Des.R.5s	2.50	3.8	Casco y Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s Señala Restinga Palmira.
1544	- <i>Boya Ciega</i> (Cardinal Norte)	33°53.07' 58°25.47'				Espeque Negro sobre Amarillo M.T.: 2 conos superpuestos con las puntas hacia arriba.	
1545	- <i>Boya Capri I</i> (Peligro Aislado) (ARG)	33°52.67' 58°25.90'	Des(2)B.10s			Casco Negro, Rojo Negro. Sin Marca de Tope.	L.6.0s E.4.0s Señala Casco a Pique CAPRI I

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO URUGUAY							
PUERTO DE NUEVA PALMIRA							
1546 G 0771	- Baliza Extremo Sur Muelle Corporación Navíos (Sectorizada)	33°52.95' 58°25.43'	Al.BR.5s	9.87	B10.5 R 8.0	Torre a franjas horizontales Blancas y Rojas.	L.0.5s E.4.5s Sector R.: 342°/ 021°(39°) (señala Restinga Nueva Palmira) Sector B.: 021°/ 180°(159°)
1549 G 0772	- Baliza Extremo Norte Muelle Oficial	33°52.58' 58°25.42'	Des.V.5s	8.30	5.5	Torre Verde. 5.70 metros.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
1552 G 0773	- Baliza Duque de Alba (Especial)	33°52.53' 58°25.42'	Des.Am.4s		5.4	Fanal.	L.0.3s E.3.7s Energía Solar.
MUELLE ONTUR							
1553 G 0773.2	- Baliza Cabecera Sur	33°52.42' 58°25.41'	Des.R.5s				
1554 G 0773.3	- Baliza Cabecera Norte	33°52.33' 58°25.40'	Des.V.5s				
1555 G 0773.4	- Baliza Duque de Alba	33°52.28' 58°25.39'	Des.Am.4s				
DARSENA HIGUERITAS							
1556 G 0774	- Baliza Escollera Sur Dársena Higuieritas	33°52.23' 58°25.20'	Des.R.5s	4.50	4.7	Torre Roja.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
1557	- Baliza Escollera Norte Dársena Higuieritas	33°52.22' 58°25.17'	Des.V.5s	4.50	5.5	Torre Verde.	L.0.5s E.4.5s
1558 G 0773.5	<i>Boyarín Toma de Agua</i>	33°51.30' 58°24.70'				Casco Rojo.	
1561	<i>Boya Km.8.6 Punta Carbón (Lateral Babor) (ARG)</i>	33°50.3' 58°26.3'	Des.V.4s		5.0	Casco Verde.	En la punta Sur del Banco.
PROXIMIDADES PUNTA DE CHAPARRO							
1564	<i>Boya Punta Chaparro Km.10.5 (Lateral Estribor)</i>	33°49.33' 58°25.93'	Des.R.5s		4.3	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.1.0s E.4.0s
3021	<i>Boya Km.17 (Lateral Babor) (ARG)</i>	33°45.17' 58°26.35'	Des(2)V.8s		5.0	Casco Verde.	En la Punta Norte del Banco.
3024	<i>Boya Km.21.4 Canal de la Agraciada (Lateral Estribor) (ARG)</i>	33°43.1' 58°26.0'	Des(3)R.12s		4.0	Casco Rojo.	Señala veril del Banco de la Agraciada.
3027	<i>Boya Km.25.6 Muelle Arenal Grande (Lateral Babor) (ARG)</i>	33°41.2' 58°26.9'	Des(4)V.16s		5.0	Casco Verde.	

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO URUGUAY							
CANAL DE LAS TARANTANAS (Continuación)							
3094	- <i>Boya "Chata Republicana"</i> (Peligro Aislado)	33°24.03' 58°25.55'	Des(2)B.10s		4.0	Casco Negro. Torre Rojo y Negro M.T.: 2 Esf. Negras sup.	L.0.4s E.1.6s L.0.4s E.7.6s Señala casco a pique.
3095	- <i>Boya Km.64.6</i> (Lateral Estribor) (ARG)	33°21.8' 58°26.0'	Des(4)R.16s			Casco Rojo.	
ACCESO RIACHO YAGUARI							
3099	- <i>Boya Boca del Yaguari</i> (Lateral Babor)	33°21.50' 58°25.25'	Des.V.5s	2.50	3.2	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cilindro Verde.	L.0.5s E.4.5s P.Ref.R.
ISLA DEL YAGUARI							
3103	- <i>Boya Codo Yaguari</i> <i>Km.65.5</i> (Lateral Babor)	33°21.48' 58°26.02'	Des.V.5s		5.4	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cilindro Verde.	L.1.0s E.4.0s
CANAL PRINCIPAL							
3111	- <i>Boya Km.68.3</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°20.3' 58°24.8'	Des.V.4s		5.0	Casco Verde.	
3112	- <i>Boya Vizcaino Km.68.7</i> (Lateral Estribor)	33°20.13' 58°24.35'	Des(2)R.10s		4.0	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.1.0s E.1.0s L.1.0s E.7.0s
3114	- <i>Boya Km.70.3</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°19.3' 58°24.0'	Des(2)V.8s		5.0	Casco Verde.	
PASO PUNTA CABALLOS							
3115	- <i>Boya Punta Caballos Km.71.5</i> (Lateral Estribor)	33°18.72' 58°23.57'	Des(3)R.10s		4.0	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.1.0s E.1.0s(2) L.1.0s E.5.0s
3117	- <i>Boya Km.73.3</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°17.8' 58°23.6'	Des(3)V.12s		5.0	Casco Verde.	Paso Punta Caballos.
3119	- <i>Boya Punta Caballos Km.74.3</i> (Lateral Estribor)	33°17.25' 58°23.10'	Des(4)R.15s		4.3	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.1.0s E.1.0s(3) L.1.0s E.8.0s
3120	- <i>Boya Km.75.2</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°16.8' 58°23.4'	Des(4)V.16s		5.0	Casco Verde.	
3123	- <i>Boya Km.76 "Chata N° 13"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	33°16.4' 58°23.6'	Des(2)B.10s			Casco Negro, Rojo, Negro. M.T.: 2 Esf. Negras sup.	Señala casco a pique.

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO URUGUAY							
CANAL DE LOS INGLESSES							
3126	- <i>Boya Km.77.6 "Chata N° 17"</i> (Peligro Aislado) (ARG)	33°15.5' 58°23.6'	Des(2)B.10s			Casco Negro, Rojo, Negro. M.T.: 2 Esf. Negras sup.	Señala casco a pique.
3129	- <i>Boya Km.78.8</i> (Lateral Estribor) (ARG)	33°15.0' 58°24.0'	Des.R.4s		5.0	Casco Rojo.	
3130	- <i>Boya Km.80.0</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°14.4' 58°24.7'	Des(2)V.8s			Casco Verde.	
3135	- <i>Boya Km.83.2</i> (Lateral Estribor) (ARG)	33°12.8' 58°24.2'	Des(3)R.12s		4.0	Casco Rojo.	Fondeada en el veril del Banco acantilado.
PASO BARRIZAL							
3138	- <i>Boya Km.84.8</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°11.7' 58°24.4'	Des(4)V.16s			Casco Verde.	
3139	- <i>Boya Paso Barrizal Km.86.4</i> (Lateral Estribor)	33°10.87' 58°24.12'	Des.R.5s		4.0	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.1.0s E.4.0s
3141	- <i>Boya Km.87.2</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°10.5' 58°24.1'	Des.V.4s		5.0	Casco Verde.	Señala entrada Paso Barrizal
3144	- <i>Boya Km.88.4</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°09.9' 58°23.6'	Des(2)V.8s		5.0	Casco Verde.	
3145	- <i>Boya Las Cañas Km.88.8</i> (Lateral Estribor)	33°09.80' 58°23.35'	Des(3)R.10s		4.6	Casco y Torre Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.1.0s E.1.0s L.1.0s E.1.0s L.5.0s E.1.0s
3147	- <i>Boya Km.89.5</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°09.4' 58°23.2'	Des(3)V.12s		5.0	Casco Verde.	Señala salida Paso Barrizal.
CANAL DE LA BARRA (ACCESO AL RIACHO GUALEGUAYCHU)							
3168	- <i>Boya Km.94.3 Bifurcación Entrada Río Gualeguaychú</i> (Lateral Estribor) (ARG)	33°07.1' 58°22.0'	Des(2+1)V.10s		5.0	Casco Verde, Rojo, Verde.	Señala Km.0 Canal dragado acceso Puerto Gualeguaychú.
3171	- <i>Boya Par Km. 1.5</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°06.63' 58°22.67'	Des.V.4s			Casco Verde.	
3174	- <i>Boya Par Km. 1.5</i> (Lateral Estribor) (ARG)	33°06.60' 58°22.53'	Des.R.4s			Casco Rojo.	
3187 G 0777	- <i>Boya Roja Km. 3.9</i> (Lateral Estribor) (ARG)	33°05.60' 58°23.78'	Des(3)R.12s				
3188 G 0777.1	- <i>Boya Verde Km. 3.9</i> (Lateral Babor) (ARG)	33°05.66' 58°23.84'	Des(3)V.12s				

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO URUGUAY							
PASO VERA							
3429	- Boyarín "Bouchard" Km.189.6 (Peligro Aislado) (ARG)	32°26.1' 58°12.1'				Casco Negro, Rojo, Negro.	Señala casco a pique.
3432	- Boya Ciega Km.187.6 (ARG)	32°25.6' 58°12.0'				Casco Verde	Señala casco a pique.
3435	- Boya Km.190.2 (Lateral Estribor)	32°25.75' 58°11.73'	Des.R.5s	2.10	3.0	Casco Rojo. Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s
3438	- Boya Km.191.1 (Lateral Babor)	32°25.30' 58°11.73'	Des.V.5s	2.10	3.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.4.5s
PASO ALMIRÓN CHICO							
3447	- Boya Km.194.1 (Lateral Babor)	32°23.77' 58°11.20'	Des.V.5s	2.10	3.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.4.5s Señala entrada, aguas arriba, al Paso. Energía Solar.
3450	- Boya Km.194.9 (Lateral Babor)	32°23.38' 58°11.12'	Des.V.5s	2.10	3.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
3453	- Boya Km.195 (Lateral Babor)	32°23.03' 58°11.23'	Des.V.5s	2.10	3.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.4.5s Señala salida, aguas arriba, del Paso.
3456	- Boyarín "Draga Litoral" Km.195.6 (Peligro Aislado)	32°22.7' 58°11.3'				Casco Negro, Rojo, Negro.	
PASO ALMIRÓN GRANDE							
3471	- Boya Km.199 (Lateral Estribor)	32°21.72' 58°10.16'	Des.R.5s	2.50	3.0	Casco y Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
3474	- Boya Km.199.7 (Lateral Babor)	32°21.45' 58°09.74'	Des.V.5s	2.50	3.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
3477	- Boya Km.200.7 (Lateral Estribor)	32°21.20' 58°08.90'	Des.R.5s	2.50	3.0	Casco y Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s
PROXIMIDADES PUERTO PAYSANDU							
3480	- Boya "Restinga Paysandú" (Lateral Estribor) Km.204.1	32°20.65' 58°07.80' Km 202.8	Des.R.5s	2.50	4.0	Casco y Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s Frente al extremo Norte de la Isla Pelada. Señala Restinga de Paysandú P.Ref.R.
3483	Boya (Lateral Estribor) Km.205.8	32°19.43' 58°06.55'	Des.R.5s	1.80	4.0	Casco y Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s P.Ref.R.

Continúa en la página N° 130⁹

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO URUGUAY							
PUERTO DE PAYSANDU							
3486 G 0788	- Baliza Sectorizada Muelle Puerto Paysandú	32°18.85' 58°06.28'	Des.R.V.5s	11.00	6.0	Torre Roja y Verde.	Sector Rojo: 180° Sector Verde: 180° L.2.5s E.2.5s
MUELLE DE SHELL							
3487	- Baliza Shell	32°18.30' 58°05.82'	Des.R.5s	4.50	1.0	Torre Roja.	L.0.5s E.4.5s
PROXIMIDADES ARROYO DE LA CURTIEMBRE							
3489	- <i>Boya "Curtiembre"</i> Km.209.8 (Lateral Estribor)	32°17.3' 58°05.9'	Des.R.5s	3.0	4.3	Casco Rojo. M.T.:1 Cono Rojo	L.0.5s E.4.5s Señala Restinga La Curtiembre.
TERMINAL PETROLERA ANCAP Km.212							
3498	- <i>Boya Vértice S.W</i> (Especial)	32°16.22' 58°05.95'	Des.Am.3s	2.50	3.0	Casco Amarillo. M.T.: Cruz Amarilla en forma de "X".	L.0.3s E.2.7s Area de Operaciones con combustible.
3501	- <i>Boya Vértice N.W</i> (Especial)	32°16.07' 58°05.92'	Des.Am.3s	2.50	3.0	Casco Amarillo. M.T.: Cruz Amarilla en formas de "X".	L.0.3s E.2.7s Energía Solar.
3504	- Baliza Vértice S.E (Especial)	32°16.22' 58°05.77'				Pantalla Amarilla. M.T.: Cruz Amarilla en forma de "X".	
3507	- Baliza Vértice N.E (Especial)	32°16.02' 58°05.78'				Pantalla Amarilla. M.T.: Cruz Amarilla en forma de "X".	
3510	- <i>Boya Ciega</i> <i>Amarre S.E</i> (Amarre Petrolero)	32°16.18' 58°05.83'				Casco Amarillo.	
3513	- <i>Boya Ciega</i> <i>Amarre S.W</i> (Amarre Petrolero)	32°16.18' 58°05.92'				Casco Amarillo.	
3516	- <i>Boya Ciega</i> <i>Amarre N.E</i> (Amarre Petrolero)	32°16.10' 58°05.87'				Casco Naranja.	
3519	- <i>Boya Ciega</i> <i>Amarre N.W</i> (Amarre Petrolero)	32°16.10' 58°05.88'				Casco Naranja	
3522	- <i>Boyarín de Descarga</i> (Descarga Petrolera)	32°16.13' 58°05.87'				Cilindrico Amarillo	
3525	- <i>Boyarín</i> <i>Area Descarga Estribor</i>	32°16.13' 58°05.87'				Cónico Rojo.	Area Descarga Paysandú.

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO URUGUAY							
PUENTE INTERNACIONAL GENERAL ARTIGAS							
3527	<i>Boya</i> <i>Km.211.7</i> (ARG)	32°16.2' 58°06.0'	Des(2)R.8s			Casco Rojo.	
3531	<i>Boya</i> <i>Km.211.7</i> (ARG)	32°16.2' 58°06.1'	Des.V.4s			Casco Verde.	
3534	PUENTE INTERNACIONAL GENERAL ARTIGAS (Km.212.4) (Ver capítulo IX, Numeral 2)						
3541	<i>Boya</i> <i>Km.213</i> (ARG)	32°15.5' 58°06.0'	Des(4)R.16s			Casco Rojo.	
3544	<i>Boya</i> <i>Km.213</i> (ARG)	32°15.5' 58°06.1'	Des(3)V.12s			Casco Verde.	
PASO SAN FRANCISCO							
3558	- <i>Boya Ciega</i> <i>Km.214</i> (ARG)	32°13.8' 58°07.3'				Casco Negro.	
3567	<i>Boya Ciega</i> <i>"General Urquiza"</i> <i>Km.219</i> (ARG)	32°12.8' 58°08.1'				Casco Negro Rojo Negro.	Al pie del Puerto Colón señala casco a pique.
3570	<i>Boya Ciega Chata "HH2"</i> <i>Km.220.2</i> (ARG)	32°12.7' 58°08.3'				Casco Negro Rojo Negro.	Fondeada al SE del casco.
3576	<i>Boya Ciega "Campana"</i> <i>Km.225.1</i> (ARG)	32°10.7' 58°10.1'				Casco Negro Rojo Negro.	Señala Restinga.
PASO PERUCHOVERNE							
3579	- <i>Boya Ciega</i> <i>Km.223</i> (ARG)	32°09.9' 58°10.9'				Casco Verde.	Señala bajo fondo de piedra.
3582	- <i>Boya</i> <i>Km.223.2</i> (ARG)	32°09.7' 58°11.1'	Des.V.			Casco Verde.	Señala restinga de piedra.

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO URUGUAY							
3588	<i>Boya Ciega</i> Km.224.6 (ARG)	32°09' 58°11'				Casco Negro.	Hace par con Boya Km.224.6.
3594	<i>Boya Ciega</i> Km.234.2 (ARG)	32°08' 58°11'				Casco Rojo.	Hace par con Boya Km.226.1.
3597	<i>Boya Luminosa</i> Km.226.1 (ARG)	32°08' 58°11' Km.229.8	Des.B.			Casco Negro.	
PUNTA DE PIEDRAS							
3606	<i>Boya "Boca Chica"</i> Km.235.8 (ARG)	32°06' 58°10'				Casco Rojo.	Señala restinga.
PASO GRASERIA VIEJA							
3609	- Baliza Anterior Enfilación (Costa Uruguay) Km.234 (ARG)	32°04'39" 58°08'43"					
3612	- Baliza Posterior Enfilación Km.234 (ARG)	32°04'32" 58°08'41"					

VENTA DE CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS

Todas las Cartas y Publicaciones Náuticas producidas por el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada se encuentran disponibles en la Oficina de Ventas: Capurro 980 esquina Av. Agraciada.

Horarios de atención: Días hábiles lunes a viernes de 08:00 a 13:00 horas excepto feriados.

Tel: (+5982) 307 1777 / 3093861 / 3093775 Fax: (+5982) 3099220

Pedidos y consultas por el correo electrónico: sohma@armada.mil.uy

AGENTES DE VENTAS DE CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS AUTORIZADOS

Captain Stephan Nedelchev **MARINE TECHNICAL SERVICES**

MONTEVIDEO:

Tel.: (+5982) 9163386 Fax: (+5982) 9156802

Teléfono fuera de horario: (+598) 99228546

J. C. GOMEZ 1445, ESC. 601

11000 MONTEVIDEO, URUGUAY

E-Mail: csnmts@adinet.com.uy

www.admiraltycharts.com.uy

LA PALOMA:

27001 PUERTO DE LAPALOMA - ROCHA

Tel: 0479 6424

Cel.: 099879000

Uruguayan Marine Safety

MONTEVIDEO:

OFICINAS CENTRALES

ARTURO LEZAMA 2228

11800

Tel: (+5982) 9246025 Fax: (+5982) 9244938

E-Mail: umsafety@adinet.com.uy

www.umsafety.com

NUEVA PALMIRA:

JOSE E. RODO S/N CASIARTIGAS

Tel: 099181826

LA PALOMA:

EMPALME RUTAS 10 Y 15

Tel: 099668527

AGENCIAS EN EL EXTRANJERO

Argentina

Captain Stephan Nedelchev

Viamonte 726 1°B

1053 Buenos Aires

Tel.: (+)5411-4326-2715

Fax: (+)5411-4322-0451

(+) 5411-4292-5468

Móvil: (15) 4424-2306

E-mail: baires@admiraltycharts.com.uy

C.P. c1053 ABP

“NAVEGUEMOS SEGUROS”

ADQUIERA SUS CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS EN NUESTRA OFICINA CENTRAL

O

EN NUESTROS AGENTES DE VENTAS AUTORIZADOS

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada
de la República Oriental del Uruguay,

mantiene su cartografía permanentemente actualizada,
por lo que recomienda su empleo en Buques Nacionales y Extranjeros
cuando naveguen aguas uruguayas.

El S.O.H.M.A. no se responsabiliza por Cartas Náuticas y Publicaciones que no hayan sido adquiridas en su local de ventas, o a través de sus Agentes autorizados o de la Autoridad Marítima de la zona.

La oficina entregará el material con el sello correspondiente en el cual figura el número del último Folleto de Avisos a los Navegantes (Publicación N° 8 S.O.H.M.A.), certificando la actualización hasta esa fecha correspondiendo al usuario su posterior actualización.



MANTENGA LIMPIO SU MAR

PEGAR AQUI

Fecha:.....Observador:.....

Buque:.....Empresa:.....

Dirección/Tel./Fax:.....

Asunto:.....

Fecha de la observación:.....Hora de la observación (GMT).....

Posición: Lat.Long.

Sistema Posicionamiento:.....

Datum (WGS 84/Otro indicar):

Estimación de Error (PDOP): Estación de Referencia (DGPS):.....

Cartas afectadas:.....Edición:Reimpresión:Última corrección:

Cartas afectadas:.....Edición:Reimpresión:Última corrección:

Doblar

Doblar

Publicaciones afectadas:.....Nº de Página:.....Nº de Señal:

Publicaciones afectadas:.....Nº de Página:.....Nº de Señal:

Si informa profundidades, por favor agregue el ecograma e indique el calado del sensor:.....

¿Las profundidades están corregidas por mareas? SI NO ¿Y por calado del Sensor? SI NO



.....
Firma del Observador

PEGAR AQUI

URGENTE

CONTIENE INFORMACION REFERENTE A SEGURIDAD PARA LA NAVEGACION

Señor

JEFE DEL SERVICIO DE OCEANOGRAFIA, HIDROGRAFIA Y
METEOROLOGIA DE LA ARMADA

Capurro 980

Casilla de Correo N° 1381 - C. P: 11700 - MONTEVIDEO

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

INSTRUCCIONES DE USO:

- 1.- Esta hoja esta destinada para facilitar información al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada sobre irregularidades constatadas que puedan afectar la navegación, datos útiles para estudios Oceanográficos, etc.
- 2.- La información debe ser lo más completa posible mencionando los elementos esenciales que caracterizan perfectamente las irregularidades, visibilidad normal de Faros, enfilaciones, señales marítimas, peligros, etc.
- 3.- En el caso de Faros, Balizas apagadas resulta de prioridad detallar fecha y hora de la anomalía detectada, Cuando se registren sondajes relacionados con peligros o bajos fondos debe verificarse la profundidad con todos los medios disponibles, enviando de ser posible el ecograma, los datos técnicos del equipo, el calado del censor, las condiciones hidrometeorológicas y si el sondaje fue corregido por marea o altura hidrométrica. La posición geográfica deberá ser complementado con información sobre el sistema de posicionamiento usado. Si se utiliza GPS deberá indicarse el Datum seleccionado y de ser posible una estimación de error (PDOP). Si se usa DGPS deberá informarse la estación de Referencia sintonizada. Si la información corresponde a ríos, la posición debe ser referida al Kilometraje, distancia al Eje del Canal y margen correspondiente (Izquierda o Derecha definidos mirando aguas abajo). Se deberá indicar la publicación o carta utilizada indicando edición, página y el Servicio Hidrográfico que la publico.
- 4.- Las informaciones que no pueden ser confirmadas por carecer de más detalles o por imperfección en las observaciones efectuadas y métodos empleados, no deben de ser enviadas.
- 5.- La información contenida en esta hoja deberá ser remitida al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.

Fax: (+5982) 309 92 20, por Correo a Capurro 980 C.C. 1381 C.P. 11700 Montevideo o por correo electrónico a la dirección: sohma@armada.mil.uy